

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO

Diario de la tarde fundado en 1901 por Rufino Cano de Rueda.

SABADO 26 DE AGOSTO DE 1978

Edita "El Adelantado de Segovia, S. L."

S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98

Depósito legal: S.G. 7-1958

Precio: 15 pts.

AÑO LXXVIII.—NUMERO 23.838



## VATICANO: EXPECTACION

### En la primera votación, humo negro

Ciudad del Vaticano, 26.—Los 111 cardenales de la Iglesia reunidos en Cónclave desde la tarde del viernes comenzaron hoy a votar para elegir el sucesor del fallecido Pablo VI a las 9,30 (misma hora en España), informó Radio Vaticano.

Desde temprana hora fieles procedentes de varias partes del mundo se congregaron en la Plaza de San Pedro para presenciar las fumatas cuando éstas se produzcan.

La temperatura de la mañana romana era de 25 grados.

Los resultados de la primera votación se han dado a conocer

a las 12, siendo el humo negro.

\*\*\*

A las cinco menos doce minutos de la tarde de ayer se cerraban las puertas de la capilla Sixtina, aislando a los ciento once cardenales que elegirán nuevo Pontífice de la Iglesia. Uno de estos ciento once cardenales será el sucesor de Pablo VI en la silla de Pedro. Hoy, el mundo entero estará expectante, pendiente de la chimenea instalada a la derecha de la capilla Sixtina, que anunciará con sus famosas "fumatas" los resultados de las votaciones.

En la fotografía, el obispo francés monseñor Jacques Martin, cierra los candados que aísla del mundo a los cardenales.

### Suárez y Gutiérrez Mellado, en Ciudad Rodrigo

Salamanca, 25.—El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, llegó anoche a Salamanca acompañado por el vicepresidente primero, teniente general Gutiérrez Mellado y sus respectivas esposas.

El presidente y vicepresidente del Gobierno cenaron en un restaurante próximo a la capital y luego salieron hacia Ciudad Rodrigo donde pasarán el fin de semana en compañía del ministro de Transportes, Salvador Sánchez Terán.—Efe.

### Consejo de Ministros

## Aprobación de las normas para consultar a la nación por medio del referéndum

Elevación de tasas académicas en las Universidades

Regulación de los regímenes preautonómicos de Asturias y Murcia

(Referencia en página 7)

## Un hombre de Dios

Con motivo del comienzo del Cónclave, monseñor Antonio Palenzuela Velázquez, obispo de la diócesis, nos remite el siguiente escrito:

Este es un momento muy importante para la vida de la Iglesia. El Cónclave reunido en Roma ha de elegir al sucesor de Pablo VI, de feliz memoria. A todos los cristianos nos interesa que los electores acierten a elegir a quien mejor pueda desempeñar el ministerio de Pedro de asegurar la unidad y la comunión entre todas las Iglesias en las presentes circunstancias y de llevar adelante la evangelización de un mundo tan desgarrado, tan dramático y tan espléndido como el nuestro.

La elección se realizará por el encuentro de muy diversas estimaciones, de muy diversos pareceres. Por eso mismo, urge que en estas horas decisivas los cristianos pidamos al Señor de la Iglesia, al Pastor de los pastores que encamine las voluntades hacia quien habrá de ejercer el ministerio de Pedro. Las perplejidades son muchas, los juicios inciertos, las apreciaciones sobre el pasado inmediato de la Iglesia muy diversas, su centro de gravedad desplazado a los países de Iberoamérica y del Tercer Mundo, el designio del Señor oculto. Por eso os invitamos con un particular interés a orar para que Dios conceda al Cónclave acierto en su elección.

Han abundado estos días las cábalas sobre las características del futuro Papa y sobre su persona. A los cristianos lo que nos importa es que sea un hombre de Dios, busque la unidad de todos los cristianos y siga prestando a este mundo los servicios de la paz, sobre todo en beneficio de las masas más pobres que en los países de Iberoamérica y del Tercer Mundo forman la mayor parte de la Iglesia.

ANTONIO, obispo de Segovia

## El Santo Sudario se mostrará hoy en Turín

Por vez primera después de 45 años

Turín, 26.—El "Santo Sudario", que en su día envolvería el Cuerpo de Jesucristo, será mostrado hoy al público por primera vez desde hace 45 años.

El lienzo, que mide 425 por 90 centímetros, será expuesto en la catedral de Turín tras un cristal a prueba de balas y se espera acudan a verlo alrededor de tres millones de personas, durante los 43 días que durará su exhibición.—Efe

## Rebajas

en

## ALMACENES HEREDERO

## SEGOVIA Nuevos cortes

### de agua, de 1 a 7, los días 28, 29 y 30

Excelentísimo Ayuntamiento de Segovia. Nota de la Alcaldía.—Se pone en conocimiento de la población en general, que por necesidades técnicas y para mejor cloración del agua, se procederá a cortar el suministro del mismo a toda la ciudad, desde la UNA de la madrugada a las SIETE de la mañana, siendo su comienzo el de la madrugada del domingo al lunes, prosiguiendo en iguales horas los días 28, 29 y 30 de agosto actual.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 25 de agosto de 1978.—El alcalde. Fdo.: Maximiliano Fernández García.

## LOTERIA NACIONAL

### PREMIOS DEL SORTEO DE HOY

8.000.000 Pts. al número 28.844

4.000.000 Pts. al número 41.610

2.000.000 Pts. al número 74.608

100.000 pts. a los núms. o terminaciones en: 8415 y 5064

10.000 pesetas los núms. o terminaciones en:

701 202 080 901 069 044 462 447 604

418 319 319 188 546 317 328 327 700

776 266 614 598 621 894 349

El núm. 319, premiado dos veces

400.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 200.000 a los del segundo y 120.500 a los del tercero.

10.000 pesetas a los restantes números de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 44.

1.000 pesetas a los números terminados en 1.

## ADIOS

Ayer, como se informó debidamente, se clausuró el Curso Internacional de Verano y aunque varias veces nos hemos referido a esta actividad, queremos hacerlo en esta ocasión de una manera particular, y también con un afecto especial.

En cierto modo, la vida de la ciudad está señalada, en lo que se refiere a estas chicas y estos chicos, por estos cursillos de verano. En ellos se estudia, naturalmente; se lee, se está con los compañeros, se habla, se divierte uno y, al final, cada cual vuelve a su casa y los extranjeros, naturalmente, a su país.

Pero el recuerdo del curso queda ahí. Cada alumno a alumna evocará seguramente los buenos momentos pasados en estos días. Las conversaciones, sobre temas de estudio o bien en torno a problemas de política o filosofía, sobre arte o cualquier otro tema estarán presentes. Por otra parte, a lo mejor una chica de un país se ha enamorado de un chico de otro, porque naturalmente, tratándose de gente joven, es fácil que el amor esté siempre presente.

El jardín de la residencia habrá sido, sin duda, lugar de estas tertulias. El jardín de la residencia pero también las terrazas de la plaza Mayor, sobre todo por la noche, teniendo en cuenta el calor enorme que este año ha reinado. En todo caso, este verano, para los estudiantes, ha terminado. Las vacaciones siguen, sin embargo, porque todavía queda tiempo hasta que empiecen las clases en los distintos centros de estudio.

Pero volvamos nuestro rostro a las chicas y chicos del Curso Internacional de Verano. Les decimos adiós, llenos, en cierto modo, de emoción. Su sencillez y sus deseos de aprender han quedado con nosotros.

## La Prensa opina

PRESAGIOS TERRORISTAS EN CANARIAS

**cambió** dice:

«Un comando de ETA, portador de armas y explosivos con destino a la organización de Antonio Cubillo, MPAIAC, podría haber salido para el archipiélago vía París. En medios bien informados de las islas se cree que habrá un «septiembre caliente» en el que los independentistas y el comando ETA serán protagonistas.»

Los jefes y oficiales de los ejércitos han recibido instrucciones para no dejar pasar a los cuarteles no recibir en sus casas a personas vestidas con el uniforme de la Guardia Civil o Policía Armada. Los servicios de información prevén que ETA o el GRAPO puedan utilizar uniformes para llevar a cabo atentados terroristas.»

PANORAMA

**La Región** dice:

«Aunque la gente dispersa con motivo de las vacaciones y los larguissimos puentes —los «puentes españoles» son el asombro de la «ingeniería» mundial— hay dos temas que se mantienen vivos en la atención de todos: la elección del Papa que va a suceder a Pablo VI y lo que va a ocurrir con la Constitución en el Senado.»

Lo del Papa atrae la atención aún de aquellos a quienes no importa nada quién vaya a ser el purpurado que pase a ocupar el trono pontificio. Este no importa debe entenderse en la forma recta en que se dice aquí. Hay muchos católicos que no tienen la menor impaciencia, ni la menor inquietud por la persona que sea designada. Son los que creen, efectivamente, en la intervención del Espíritu Santo, en la promesa de Cristo de que la Iglesia supervivirá a todos los ataques, a todas las situaciones. Cabe, para ellos, tan sólo, orar porque las cosas se produzcan así, del mismo modo que rogamos todos los días al Padre por la Iglesia una, santa, católica y apostólica.»

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

## Coaliciones de ofensiva política

Por PEDRO HERNAN-SANZ

No finalizadas aún las vacaciones estivales, las agrupaciones políticas de matiz derechista situadas fuera de UCD han iniciado, de manera conjunta, una batalla en toda regla contra la permanencia de Suárez al frente del Gobierno. A él le culpan de todos los males "desviacionistas" y de, asimismo, estar haciendo una política de centro izquierda. Esta confrontación aún subterránea, va a emerger, en una primera fase, con el desarrollo de los debates constitucionales del Senado. La ofensiva anti Suárez tiene, a mi entender, un punto mucho más peligroso que el de la estricta contestación hacia su persona: se dispara contra el texto constitucional.

Esto viene a darnos el claro indicio de que somos aún unos malos aprendices de democracia, ya que lo primero que tiene que conseguir nuestro país para normalizarse es una constitución y cuanto antes. Después, un Gobierno fuerte que ponga en orden todos los asuntos obviados o abandonados durante la provisionalidad de la transición, y ese Gobierno fuerte sólo podrá serlo si cuenta con el tácito apoyo de todas las fuerzas políticas en cuanto a lo fundamental. Durante mucho tiempo —es mi opinión— tendrá que existir el consenso, porque de no ser así, no sería muy aventurado señalar, que acabaría en fracaso nuestra vía democrática.

A pesar de sus contradicciones y de su debilidad, el grupo que preside Suárez tiene muchas posibilidades de seguir siendo el enlace entre dos épocas. Desde la derecha se acusa a Suárez, como decía anteriormente, de favorecer a la izquierda, aunque también la izquierda tiene su desconfianza y desprecia a Suárez, y a su gente por cuestiones de orígenes anteriores; Suárez, sin embargo, ha comprendido algo que es fundamental en política: la izquierda, aceptando las reglas del juego común, puede tener su lugar en el sol y desarrollarse, ya que una izquierda oprimida o burlada, sería en verdad muy peligroso, y por otra parte, los partidos parlamentarios de izquierda están, en general, dando una lección de solidaridad en cuanto a conseguir el elemento mínimo, para mantener la democracia parlamentaria.

De otra manera, el que la derecha desconfíe de Suárez, resulta bastante insólito. Su grupo da, por sí, suficientes seguridades respecto a que la evolución de España se hará con el máximo respeto a lo que se llama "economía social de mercado"; en otras palabras, lo que una derecha moderna y coherente busca, UCD defenderá

con uñas y dientes todo aquello que configura a un país como sociedad capitalista, y lo que no hará por el contrario será, olvidarse de una serie de mejoras o derechos, sin los cuales este país sólo podrá gobernarse por una dictadura, por tanto, el progresismo de Suárez no es otra cosa que la búsqueda de un camino de viabilidad democrática. Lo cual, por otra parte, no está mal, ya que en esa moderación y progresismo, está el punto de equilibrio que España necesita.

También hay otro problema desde la derecha, de reacción continua contra el resultado de las elecciones, fueron muchos líderes de esa zona los que se quedaron fuera de los resultados electorales y otros también, han perdido casi todas las posibilidades de presentarse con éxito a unos próximos comicios. Muchos, desde su antiguo prestigio, han comenzado a buscar un nuevo sitio. Osorio y Fernández-Miranda son dos prototipos fundamentales de esa situación, y qué duda cabe que podrían tener su éxito, porque hay una parte de la derecha que busca un líder. Creo también, que ni siquiera Fraga les sirve ya, por considerar que el vehemente político se ha complicado en exceso en el "liberalismo constitucional" de los últimos meses.

Pero creo que el auténtico peligro para Suárez no le va a llegar desde sus oponentes derechistas de fuera. Yo diría, que

Adolfo Suárez está sentado sobre un volcán que es su propio partido, ya que la reacción "antizquierda" también se respira en el seno de UCD. La oposición al líder, es continua. Los intereses, políticos y económicos, de diferente índole, debilitan la cohesión. Y, sobre todo, lo más complicado: una tendencia del partido gubernamental a buscar fórmulas no democráticas en pos de su permanencia en el Gobierno. Se dice que hay en marcha una operación para no celebrar elecciones tras la aprobación del texto constitucional y así continuar igual todo el reparto de poder, pero creo que esto es más bien una trampa, Suárez y UCD no podrán mantenerse en el poder mucho más de un año, y las elecciones tendrán que llegar por el muy probable desgaste de la actual formación parlamentaria del partido gubernamental. Sin embargo, si Suárez, en los próximos meses, vuelve a presentarse ante las urnas, ganará. Y creo que hasta sin muchas dificultades. A partir de este triunfo podría constituir su "gobierno fuerte" y sin hipoteca alguna. Lo que sucede, es que el famoso refrán de que "vale más pájaro en mano que ciento volando" tiene demasiado arraigo entre los españoles. Cuando se convocan unas elecciones es cierto que todo es posible, pero no obstante, los resultados sorpresa han sido muy poco habituales en toda la historia del parlamentarismo o de la democracia de voto directo.

## PLAZA DE TOROS DE CUELLAR

Los días 27, 28, 29 y 30 de agosto 1978

Cuatro grandiosos acontecimientos taurinos

Domingo 27, a las 6,30

6 toros de Angel Rodríguez de Arce.

ANGEL PERALTA

FERMIN BOHORQUEZ

JOSECHU PEREZ DE MENDOZA

JOAQUIN MORENO SILVA

Martes 29, a las 6,30

Presentación del sensacional Espectáculo Cómico-Taurino Musical

"GALAS DE ARTE"

Lunes 28, a las 6,30

6 toros de Alfonso Sánchez Fabrés, de Salamanca

GABRIEL DE LA CASA  
JOSE LUIS GALLOSO  
FELIX LOPEZ "EL REGIO"

Miércoles 30, a las 6,30

7 novillos de don José A. Martín Gavilán.

El primero para el rejoneador GREGORIO MUÑOZ "EL RUBIO"

Y los 6 restantes para MANOLITO SANCHEZ JOAQUIN PINO MANUEL ARIZA.

## MUDANZAS MENENDEZ

Servicio para toda España - Total garantía - Cambios de domicilio en ciudad - Rapidez y eficacia. Consúltenos sin compromiso

SEGOVIA C/ GENERAL VARELA, 4  
TELEFONOS 420017 - 421486 - 421796  
VIGO C/ TRAVESIA DE VIGO, 192  
TELEFONO 278942



Comisión municipal permanente

## El anteproyecto del Valle del Clamores será apoyado por el Consejo de Europa

Se buscan soluciones concretas para los problemas del nuevo campo de fútbol y de las pistas de atletismo

Más de un millón de pesetas para el bacheo de calles

En un mes se consumieron 143.375 kilos de carne

Bajo la presidencia del alcalde de la ciudad, don Maximiliano Fernández García, se reunió la comisión municipal permanente, quien en primer lugar aprobó el acta de la sesión anterior.

### GRATITUD A LOS BOMBEROS

A continuación, dentro del capítulo de información de la Alcaldía, se dio cuenta de haberse recibido una atenta comunicación del presidente de la Diputación Provincial en la que expresaba su gratitud a los bomberos de Segovia por su eficaz intervención en los trabajos de extinción del incendio que se produjo días pasados en unas dos hectáreas de pastos del sanatorio psiquiátrico; la comisión acordó dar traslado de este escrito a los propios bomberos.

### LA VISITA DE MR. SIMPSON

Después, el señor Fernández García expuso ante la comisión, con todo detalle, el desarrollo de la visita oficial a Segovia de Mr. James Simpson, enviado especial del Consejo de Europa, a fin de estudiar el anteproyecto de ordenación del Valle del Clamores. Dijo el alcalde que Mr. Simpson, en su despedida, había patentizado la magnífica impresión que le habían causado Segovia y sus habitantes, manifestando que la ciudad merece toda clase de apoyos para el citado anteproyecto, y que así lo haría constar en la próxima reunión que mantendrán en Lyon (Francia) los directores del quinto programa cultural del Consejo de Europa.

### HABRA NUEVA ESCOMBRERA

Informó luego el alcalde de que la actual escombrera que se viene utilizando en la carretera vieja de Arévalo está a punto de ocuparse totalmente, por lo que se hace preciso disponer urgentemente de otra nueva, que podría ir en solares próximos a los que actualmente se dispone; para ello se mantendrán conversaciones con los propietarios de los terrenos para poder atravesar los mismos.

### INSTALACIONES DEPORTIVAS

Dio cuenta asimismo de la reciente visita que había efectuado, en compañía del delegado provincial del Consejo Superior de Deportes, concejal delegado de Deportes y arquitecto municipal al campo de fútbol de La Albuera y pistas de atletismo; al término de la visita se acordó celebrar una reunión conjunta con el contratista de las obras y representantes deportivos

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

## Centro Homologado de Bachillerato "Catalina de Lancaster"

RESIDENCIA MASCULINA Y FEMENINA

Transporte escolar subvencionado

Reserva de plazas hasta el 31 de agosto en la Secretaría del Ayuntamiento de Santa María la Real de Nieva.

para intentar buscar soluciones concretas para reparar las deficiencias observadas y poner a punto todas estas instalaciones.

Después de conocerse las disposiciones oficiales, anuncios y comunicaciones que habían tenido entrada últimamente en el Ayuntamiento, así como el grado de cumplimiento de los acuerdos municipales, la comisión aprobó el pago de las horas extraordinarias prestadas por personal afecto al servicio municipal de fontanería.

### LICENCIAS DE OBRAS

En el capítulo de Policía Urbana, la comisión acordó conceder licencias a don Pedro Pascual Sanz, en nombre de "Constructora Peache, S. A.", para instalación de depósitos de gasóleo-C, para calefacción y agua caliente, en el número 4 de la plaza de Avendaño y números 4 al 10 del Corralillo de San Sebastián, y a don Matías González Díez para instalación y apertura de almacén de vinos y licores en el número 60 de la carretera de Boceguillas, hoy Via Roma; estos tres expedientes se remiten a la Comisión de Saneamiento del Gobierno Civil.

Fue denegada la petición de don Enrique Cañada Cardo y otro interesando autorización para ocupación de vía pública en la Plaza de Franco con terraza de bar, al no tener fachada al lugar solicitado al establecimiento de hostelería (discoteca) que representan.

En cuanto al expediente sobre declaración de ruina de la finca número 25 de la calle de Coronel Rexach, interesado por las MM. Agustinas de la Encarnación, la comisión acordó contestar con arreglo a un informe previo de la Comisión Provincial de Protección del Patrimonio Histórico-Artístico, por ser vinculante para el Ayuntamiento.

Con determinados condicionamientos en algunos de los expedientes presentados, se concedieron licencias de obras a don Enrique Delgado Pérez para adaptación de local para bazar en la calle Guadalupe (bloque 1 de la Coopartiva Pío XII); a don Víctor Manuel de Andrés Pastor para la construcción de nave con destino a taller en la parcela número 34 del polígono industrial "El Cerro", y a don Isidro Ayuso Casado para la construcción de nave con destino a garaje en la parcela número 50 del citado polígono.

### RESIDENCIA ASISTIDA

A continuación la comisión concluyó el proyecto básico de la Residencia Asistida de Pensionistas de la Seguridad Social, que se aprobó, si bien se estimaron previamente algunas modificaciones de carácter técnico presentadas por los correspondientes servicios municipales.

Se aprobó asimismo el plano de la Dirección General del Patrimonio Artístico modificando el estudio de detalle de los terrenos que rodean el convento de San Antonio el Real.

### CERTIFICACIONES DE OBRAS

La comisión aprobó seguidamente la certificación obras número uno de construcción de 64 nichos y 16 laudes en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda, por importe de 507.377 pesetas, y la certificación única de reparación y bacheo de varias calles de la ciudad, con un presupuesto de 1.790.803 pesetas.

Fueron aprobadas asimismo la propuesta de la In-

(Continúa en la pág. 4)

## Segovia «se pasa»

con la ola de calor

Según un estudio del especialista en temas meteorológicos Manuel Toharia, resulta que Segovia "se está pasando" con la ola de calor que se cierne sobre la ciudad.

Bien es cierto que los segovianos no tenemos culpa de este fenómeno, que cae implacable sobre nosotros, pero según Toharia la temperatura que se registra aquí, por término medio, está por encima de los siete grados que debería correspondernos. Y el calor va a seguir, por lo que este año no podrá decirse aquello de "en agosto, frío en rostro". Pero ya vendrá el invierno, y los termómetros bajarán muchos más grados de los que ahora han subido.

## Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, Unión Eléctrica, S.A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo, día 27, de las 9 a las 11 horas, afectando a los pueblos de Cantimpalos, Pinillos, Cabañas de Polendos. Segovia, 25 de agosto de 1978.

El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO

Procure no cometer imprudencias. Una simple colilla puede producir una catástrofe. Sea responsable. Si se quema el monte, ya no hay vida.

colabore con **ICONA**

## Barrero



Cuarto de baño

Polígono Industrial

Teléfono 420671



Bordillos hormigón

## TERESA SANTA

La Lastrilla. Tel. 414855



## SUCESOS en la capital y provincia

### Incendio de pastos en Bernúy de Porreros

Ayer por la tarde se produjo el incendio de unos pastos en las proximidades de una nave de la "Cooperativa San Antonio", en Bernúy de Porreros, en cuyo interior estaban establecidos numerosos ejemplares de ganado vacuno y de cerda.

Gracias a la rápida intervención de los vecinos del pueblo el fuego pudo ser atajado a las puertas mismas de la nave, aunque la extensión de pastos quemada fue muy grande.

### DOS HERIDOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer, a las 8,10 horas, en el punto kilométrico 31,200 de la carretera local SG-350 (Arévalo-Cuéllar), término de Nava de la Asunción, al entrar en colisión un turismo con un ciclomotor; el conductor del ciclomotor resultó con heridas graves y un acompañante del turismo leve, y los vehículos quedaron con ligeros daños.

### Construcciones

#### ANGEL GOMEZ

necesita varios oficiales primera y ayudantes albañiles. Razón: Obra Plaza Díaz Sanz (frente Instituto Femenino). SEAF-PPO. (Ref. 8.819)



PRIMER ANIVERSARIO

DEL SEÑOR

### Don León Santa Isabel Plaza

Que falleció en Segovia el día 27 de agosto de 1977.

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenada esposa doña Petra Martín García; hijos María Concepción, María Luisa y Antonio Santa Isabel Martín; hija política Carmen Hernández Rey; hermano Francisco Santa Isabel Plaza; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

Ruegan una oración por su alma y les agradecerán la asistencia al funeral que se celebrará el lunes día 28, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán.

### PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

El domingo 27, a las 6,30 de la tarde, presentación del ídolo de la novillería actual.

#### JUAN RUIZ «Espartaco»

5 novillos-toros de la acreditada ganadería de don Lorenzo y don Alejandro García, de Toledo, que serán lidiados por los siguientes espadas:

JUAN DE LA ROSA (de Córdoba)

ANTONIO JIMENEZ (de Ecija)

JUAN RUIZ (Espartaco)

PRECIOS POPULARES

### Mensajes de hermandad con los pescadores secuestrados

Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española.— En el presente mes de agosto, el presidente de la Cruz Roja Española, con la colaboración de la Media Luna Roja, ha mantenido conversaciones con la organización que secuestró a los pescadores de la embarcación «Las Palomas».

Es necesario que para cuando se celebren los sucesivos contactos, para la pronta liberación de nuestros compatriotas, se encuentren respaldadas por actos de solidaridad, por lo que se hace un llamamiento general a todos para que envíen a los prisioneros mensajes de hermandad y aliento, por intermedio de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja, Leopoldo Moreno, núm. 18. Segovia.

### Notas de la Enseñanza

#### CURSO PARA PROFESORAS DE ESCUELAS UNIVERSITARIAS DE PROFESORADO DE EGB

En los días 4, 5 y 6 de septiembre, el Colegio Mayor Goimendi de Pamplona, en colaboración con el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Navarra, ha organizado unas jornadas de estudio dirigidas a profesoras de Escuelas Universitarias de Profesorado de EGB.

Estas jornadas se desarrollarán bajo el tema: «Tendencias actuales en la formación del profesorado».

A las asistentes les será expedido por el ICE el certificado previsto en las disposiciones vigentes.

El alojamiento y pensión para las participantes será en el propio Colegio Mayor Goimendi. El número de plazas es limitado.

Para información dirigirse a: Secretaría del Colegio Mayor Goimendi, Campus Universitario, Pamplona. Teléfono 255600-04.

#### Homologado el centro de B. U. P. de Santa María de Nieva

Por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» número 202, se clasifica como homologado el centro de B. U. P. «Catalina de Lancaster», de Santa María de Nieva, dependiente del Ayuntamiento, con 6 unidades y capacidad para 240 puestos escolares.

### Comisión municipal permanente

(Viene de la pág. 3)

Intervención Municipal relativa a la reorganización del servicio de mecanización; la habilitación de sellos municipales y la relación de kilos de carne transportados desde el matadero a diversos establecimientos de la ciudad durante el mes de julio, que fueron 143.375.

Tras autorizarse diversos gastos y el pago de facturas, como asuntos de urgencia la comisión acordó dejar constancia en acta de su pesar por el fallecimiento de un hermano del agente de la Policía Municipal don Valentín Arahuetes Domingo; la madre de la funcionaria doña María del Rosario Sánchez Izquierdo y del funcionario municipal jubilado don Florentino Tomé Rubio.

#### HAY QUE VALLAR UN SOLAR

Dentro de este mismo capítulo, se requirió urgentemente a doña María Dolores Moreno Herrero para que proceda al vallado de un solar procedente de un derribo en el número 8 de la calle Infanta Isabel, ya que si no lo lleva a cabo este trabajo será realizado por el Ayuntamiento, cargando a aquella su importe y demás gastos.

#### UN NUEVO JARDIN

Por último, la comisión acordó felicitar a «Constructora Peache, S. A.» por haber finalizado las obras llevadas a cabo en el mirador de la muralla anejo al Postigo del Consuelo, agradeciendo la entrega del mismo al Ayuntamiento y el esmero puesto en este proyecto, que viene a dignificar una importante zona de Segovia.

FABRICACION DE AUTOMOVILES RENAULT DE ESPAÑA S. A.  
**FASA-RENAULT**

PRECISA

Para su factoría de PALENCIA

requieren puestos de trabajo en las siguientes especialidades del automóvil:

- COSTUREROS
- CHAPISTAS
- ELECTRICISTAS
- PINTORES
- TAPICEROS

Se exige:

- Experiencia práctica y demostrable —a nivel de taller— en el campo del automóvil.
- Servicio militar cumplido.

Se ofrece:

- Incorporación inmediata a la Empresa.
- Retribución interesante.
- Posibilidades de desarrollo profesional.

Las personas interesadas deberán enviar historial personal y profesional detallado, a la Oficina de Empleo del SEAF/PPO, de Venta de Baños (Palencia), indicando en el sobre la especialidad que solicitan y Ref.º núm. 340.

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

Agricultor

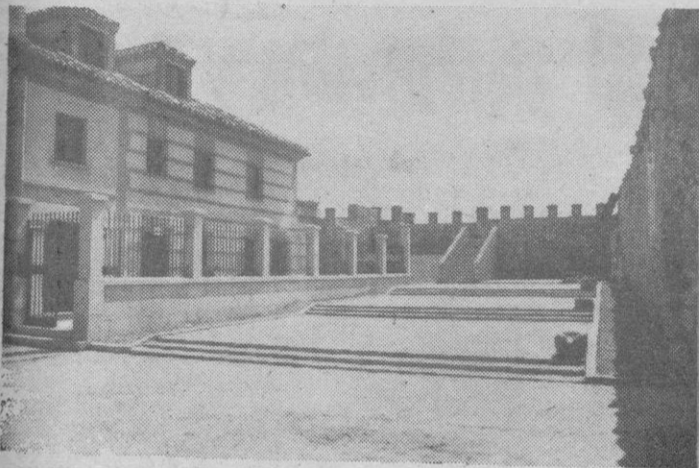
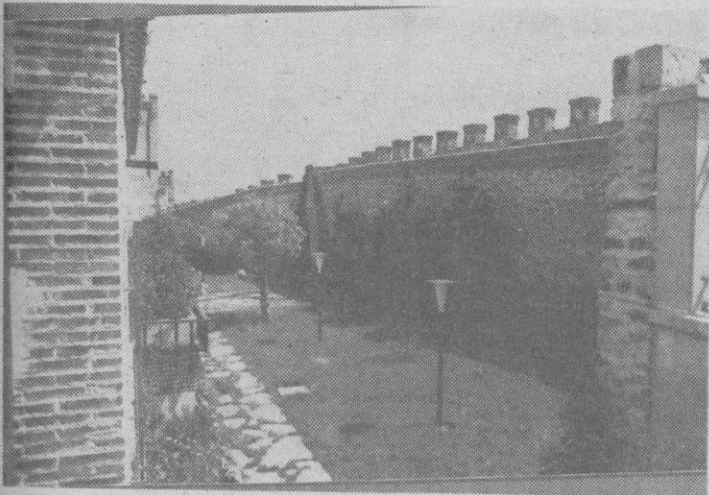
el neumático especial para su tractor agrícola

«CINTURATO PIRELLI»



# Información Local

## AL AIRE DE LA CALLE



NUEVO JARDIN

Como hoy mismo se informa en la referencia de la comisión municipal permanente, Segovia cuenta desde hace días con un nuevo jardín, dentro de la ordenación urbanística llevada a cabo en el Corralillo de San Sebastián. Esta nueva zona verde se debe a iniciativa particular y ha sido cedida al Ayuntamiento, lo cual, sin duda, habrá constituido toda una sorpresa para la corporación, por lo poco acostumbrada que está a que alguien le regale algo. Pero todo es empezar...

(Fotos Javier García)

### SE NECESITAN

## OFICIALES PINTORES

para Segovia

ALTA RETRIBUCION

SUELDO MINIMO 7.000 PESETAS SEMANALES

REVISABLES SEGUN APTITUD Y EXPERIENCIA

Interesados presentarse en Oficina SEAF-PPO. Gobernador Fernández Jiménez, 20.

ABSTENERSE SIN BUENAS REFERENCIAS Y ALTA CUALIFICACION

ABSOLUTA RESERVA A COLOCADOS

## El campo

### Acuerdos de principio sobre el problema de la patata

Poco después de las once y media de la mañana comenzó ayer, en la sede del FORPPA, la reunión prevista con representantes de la Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos, de la Federación de Agricultores y Ganaderos de la Cuenca del Duero, Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos, Asociación Nacional de Almacenistas de Patatas y un representante del Ministerio de Comercio.

Abrió la reunión el presidente del FORPPA, que hizo un análisis ponderado de la situación actual. A continuación, cada uno de los representantes de las organizaciones presentes en la reunión expusieron su punto de vista sobre la problemática de la patata y las medidas a adoptar.

Fue unánime el criterio de que existe en el mercado de la patata un alto grado de intrusismo que distorsiona ese mercado. En este sentido, la Asociación Nacional de Almacenistas de Patata se comprometieron a denunciar todos los casos de práctica ilegal.

Para conseguir el precio remunerador de ocho pesetas el kilo se estimó necesaria la inmovilización de veinticinco mil toneladas de Patata se comprometió a denunciar todos los casos de práctica ilegal.

El principal acuerdo a que han llegado los agricultores y el FORPPA es el de "exigir al Ministerio de Comercio que ponga en vigor con toda urgencia la normativa de comercialización de la patata, exigiendo una mayor vigilancia en el cumplimiento de las normativas sobre calidad del producto".

### SEGOVIA RELIGIOSA

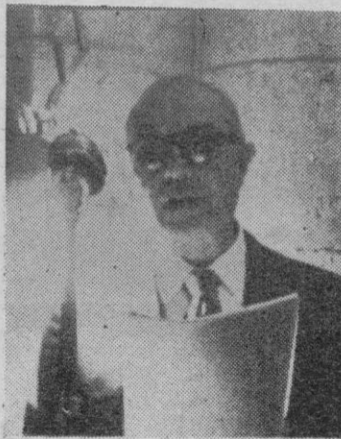
#### EN LAS MADRES AGUSTINAS

Las Madres Agustinas de la ciudad celebrarán cultos en honor de su gran padre y fundador, San Agustín, obispo de Hipona el día 28 de agosto.

Por la mañana, a las 8,30, misa comunitaria, después de la cual se expondrá Su Divina Majestad quedando de manifiesto a la devoción de los fieles todo el día.

Por la tarde, a las 7, concelebración de la Eucaristía con homilía a cargo de don Mariano Hidalgo, canónigo de la Santa Iglesia Catedral de Murcia, terminando con himno de San Agustín y venerando su reliquia.

## Clausura del Curso Internacional de Verano



Ayer se clausuró el Curso Internacional de Verano que se ha venido celebrando como años anteriores, en nuestra capital. A él han asistido casi 300 alumnos de todas las partes del mundo, sobre todo de los países árabes, EE. UU., Francia y Polonia.

El acto fue presidido por el rector de la Universidad Autónoma de Madrid, don Pedro Martínez Montáñez, que presentó al académico de la Lengua Española, don Rafael Lapesa, el cual pronunció una conferencia sobre «La evolución de la lengua castellana». Su intervención fue premiada con grandes aplausos del público asistente, que en su casi totalidad eran los alumnos que han asistido al Curso Internacional de Verano junto con los profesores y directores del mismo.

El secretario del curso, don Joaquín de Alba, hizo un balance del mismo, señalando lo positivo que resulta tanto para alumnos como para la organización el desarrollo de estos cursos, esperando que el próximo verano también se cuente con su presencia en nuestra capital, ya que supone un foco de cultura para nuestra tierra, que ha demostrado ser de gran interés para los cursillistas.

(Fotos: Javier García)



### CARTELERA de ESPECTACULOS

**SIRENAS.**— Hoy, 7,45 y 10,30: EL EXORCISTA. La película más polémica del cine moderno. Mayores de 18 años. Mañana, 5, 7,45 y 10,30, último día.

**VICTORIA.**— Hoy, 7,45 y 10,30: CARNE APALEADA. Esperanza Roy, Bárbara Rey. Clasificada "S". Se advierte al público que esta película por su temática o contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador. Rigurosamente mayores de 18 años.



# Fiestas en los pueblos segovianos EN SEPULVEDA



En SEPULVEDA dieron comienzo ayer sus tradicionales fiestas, que se prolongarán hasta primeros del próximo mes de septiembre. Como es costumbre, antes de que se inicien las fiestas de los mayores, los niños también celebran la suya, con el nombre de «Los diablillos», a la que concurrieron numerosos pequeños luciendo vistosos disfraces y a quienes se dedicó una fiesta en «Ladreda 25» de la citada villa. Parte de los niños concursantes aparecen en la primera fotografía, mientras que la segunda corresponde a la reina de las fiestas y damas de honor. (Fotos Luis Martín)

## EN SAN ILDEFONSO



Con la misma animación con que se iniciaron continúan desarrollándose en SAN ILDEFONSO las fiestas en honor de San Luis. Ayer fue el día grande, y

la concurrencia de visitantes se registró numerosísima. Por la mañana, a la salida de una misa oficiada en la iglesia parroquial, se obtuvo esta fotografía de

la reina de los festejos y las de las distintas peñas que funcionan en el Real Sitio. (Foto Antonio)

## AYLLON

### Hoy, cuestación para la Cruz Roja

AYLLON. (De nuestro corresponsal, TEODORO GARCIA).

Organizada por la Junta Local y a beneficio de la Asociación Española de Lucha contra el Cáncer se ha celebrado hoy la cuestación anual que, año tras año, viene incrementando la aportación personal y económica.

La organización corre a cargo de la presidenta de la Asociación, doña Milagros Arribas, y un grupo de señoras y

señoritas que postulan en mesas y calles, vestidas con el traje típico segoviano.

Por la tarde se halla prevista la actuación de grupos musicales y a las 8 y 10,30 de la noche, en el salón de actos del Ayuntamiento, el grupo de teatro de la A. C. D. Michelin, de Aranda de Duero, pondrá en escena la obra de Antonio Paso «¿Qué da usted por el conde?», en tres actos, bajo la dirección de Luis Escolar y con un reparto muy interesante.

Los entreactos serán amenizados por la Tuna Arandina y se rifarán numerosos regalos que la Asociación y las casas comerciales han donado para esta cuestación.



## Televisión y Radio

### PARA HOY

#### Primera cadena

- 15,30, Mazinger-Z
- 16,00, Primera sesión.
- 18,00, Torneo.
- 19,00, La bella Mariana.
- 19,30, Historia de la música pop.

#### Segunda cadena

- 20,00, Raíces.
- 20,30, Informe semanal.
- 21,30, Noticias.
- 21,50, Sábado cine.
- 23,45, Últimas noticias, Buenas noches, Despedida y cierre.
- 18,00, Carta de ajuste.
- 18,30, Presentación y avances.
- 18,31, Mundo deportivo.
- 20,00, La clave.

### PARA MAÑANA

#### Primera cadena

- 9,15, Carta de ajuste.
- 9,30, Apertura y presentación.
- 9,31, Hablamos.
- 10,00, El día del Señor.
- 10,45, Concierto de bandas.
- 11,45, Gente joven.
- 12,30, Sobre el terreno.
- 14,00, Siete días.
- 15,00, Noticias.
- 15,20, La casa de la pradera.
- 16,15, El mundo en acción.
- 16,45, La abeja Maya.
- 17,20, Aplauso.
- 19,00, Hípica.

- 20,00, La frontera azul.
- 20,45, 625 líneas.
- 21,45, Noticias.
- 22,00, Fútbol.
- 24,00, 300 millones.
- 01,00, Últimas noticias, Buenas noches, Despedida y cierre.

#### Segunda cadena

- 18,00, Carta de ajuste.
- 18,30, Presentación y avances.
- 18,31, Más allá.
- 19,00, Opera.
- 21,00, Filmoteca TV.
- 22,30, A fondo, Buenas noches, Despedida y cierre.

### R. SEGOVIA.-MAÑANA

- 7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Musicalísimo. 9,00, Santa misa. A las 9,40, Y también para usted. A las 11,00, España en un Seat. 11,45, Ritmos ligeros. 12,00, El gran musical (SER). 13,15, Programa musical. 13,30, Información local. 14,00, Música variada. 14,30, Informativo de las dos y media. 14,45, Información local. 15,30, Peticiones del oyente. A las 16,00, Tardes musicales. 18,00, Carrusel del verano. 20,00, Tiempo joven. 21,45, Información local. 22,00, Informativo de las diez. 22,15, Canciones de otro tiempo. 22,45, Programa especial. 23,30, Hora 25. 0,30, Agosto noche. 1,00, Cierre.

pida

# FERTIBERIA

el abono

del saco rojo

es un producto ERT



# Consejo de Ministros

Madrid, 26.—Bajo la presidencia de Adolfo Suárez y durante cinco horas, se reunió en el Palacio de la Moncloa el Consejo de Ministros, con asistencia de los titulares de todos los departamentos.

Entre los acuerdos adoptados en esta reunión que hoy trató una amplia temática, destacan los reales decretos de la Presidencia por los que se regulan los regímenes preautonómicos de Asturias y de Murcia, y otro, presentado a iniciativa del Ministerio del Interior, por el que se establecen las normas para la celebración de consultas directas a la nación por medio de referéndum, normas que prevén y regulan el voto por correo incluso para la población reclusa.

En esta normativa, se contemplan tanto los órganos, materias y actuaciones comunes a todo procedimiento electoral, como los específicos que deben regir para el proceso de consulta directa a la nación. Para este último caso cada provincia constituirá un distrito electoral y además de las juntas electorales central, provinciales y de zona, existirán las mesas electorales hasta su renovación.

La votación será secreta, y se verificará simultáneamente en todas las secciones del día señalado, desde las nueve de la mañana hasta las ocho de la tarde. La respuesta sólo podrá ser "sí", "no" o quedar en blanco.

Un real decreto de la Presidencia actualiza, y eleva, las tasas académicas en las Universidades para el próximo curso, y por acuerdo a iniciativa del Ministerio de Justicia se remite a las Cortes el proyecto de ley sobre régimen económico matrimonial en el Código Civil, que modifica un número considerable de artículos.

A su vez, el Ministerio de Hacienda anuncia la presentación inmediata de un proyecto de ley de reforma de los procedimientos tributarios.

El Consejo ha solicitado al Senado la creación de una comisión especial que investigue la acusación hecha por el Sr. Bandrés sobre supuestas intervenciones policiales en los teléfonos instalados en la sede del Consejo General Vasco.

El Consejo de Ministros ha adoptado también un acuerdo sobre ayudas financieras a los grandes astilleros, así como unas medidas de apoyo a la construcción naval, a la vez que ha acordado remitir a las Cortes un proyecto de ley de ayuda financiera a la siderurgia integral.

Entre otros acuerdos, el Consejo ha aprobado normas reguladoras de la medicina e higiene escolar; ha concedido la autonomía a los puertos de Bilbao, Barcelona y Valencia; ha autorizado a las corporaciones locales de Canarias, Ceuta y Melilla para realizar habilitaciones y suplementos de crédito; ha aprobado normas sobre regulación de las tasas académicas universitarias y ha sido informado sobre el número de parados actualmente en nuestro país, cifrados en 819.594, lo que supone el 6,18 por 100 de la población activa.

## MEDIDAS DE SEGURIDAD EN PLATERIAS Y JOYERIAS

A propuesta del ministro del Interior, el Consejo aprobó un real decreto sobre materias de seguridad en platerías y joyerías por el que se obliga a dichos establecimientos, así como a los que fabriquen o exhiban objetos propios de estas industrias, a adoptar medidas y dispositivos de seguridad en prevención de actos delictivos, contra los mismos.

## DISOLUCION DE LOS SOMATENES

A propuesta del ministro del Interior, el Consejo aprobó un real decreto por el que se disuelven los somatenes armados.

## DEFENSA

Entre los nombramientos militares destacan el del teniente general José Vega Rodríguez, como presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar; general de división Juan Somaza González, como jefe del Estado Mayor Conjunto de la Junta de Jefes de Estado Mayor; al teniente general Manuel Fernández Posse como capitán general de la VIII Región Militar; al teniente general Luis Otero Saavedra, como director de la Escuela Superior del Ejército.—Efe.

Comisión Constitucional del Senado

# Aprobado, sin modificaciones, el artículo 25 referente a la educación

El apartado primero del artículo 24 quedó aprobado, con la modificación de una enmienda de estilo propuesta por UCD.

El apartado segundo fue aprobado sin modificación al texto del Congreso, añadiéndosele un nuevo párrafo, enmienda presentada por los senadores vascos, aprobada por unanimidad y que dice así: "Nadie estará obligado a declarar un hecho que pueda causar perjuicio a su cónyuge, ascendientes, descendientes o hermanos, y cuando los hechos hayan sido conocidos en virtud del secreto profesional, según se determine en la ley".

Al apartado tercero fue aprobada una enmienda del PSOE por ocho votos a favor, tres en contra y once abstenciones.

El texto dice así: "Nadie puede ser condenado o sancionado por acciones u omisiones que en el momento de producirse no constituyan delito, falta o infracción administrativa según la ley vigente en aquel momento".

Al apartado cuarto fue aprobada una enmienda de los senadores vascos que introduce un añadido y suprime el último párrafo del apartado.

El texto queda así: "Las penas privativas de libertad y las medidas de seguridad no podrán consistir en trabajos forzados y estarán orientadas hacia la reeducación e inserción social. El condenado a pena de prisión que estuviere cumpliendo la misma, gozará de los derechos fundamentales de este capítulo, a excepción de los que se vean expresamente limitados por el contenido del fallo condenatorio, el sentido de la pena

y la ley penitenciaria. En todo caso, tendrá derecho a un trabajo remunerado y a los beneficios correspondientes de la Seguridad Social, así como al acceso a la cultura y al desarrollo integral de su personalidad".

Una enmienda del UCD aprobada, que introduce un nuevo apartado quinto en el artículo veinticuatro dice: "La Administración Civil no podrá imponer sanciones que directa o subsidiariamente impliquen privación de libertad".

No fue modificado ninguno de los apartados del artículo 25, que hace referencia a la educación, y contrariamente a expectativas previas. Su aprobación se realizó con mínimo debate, al estar claro no iban a admitir ninguna que los grupos mayoritarios

no iban a admitir ninguna modificación en el texto del Congreso.

Este artículo, hasta hace pocos días se presentaba como el más conflictivo de la primera parte de la Constitución.

El portavoz del grupo socialista, señor Ramos, expresó su satisfacción por la no modificación de este artículo.

Señaló que con ello creen los socialistas que se está haciendo un gran servicio al país, al mantener este artículo el equilibrio necesario para que la Constitución esa aceptada por todos.

Anunció, igualmente, que el partido Socialista Obrero Español acepta, asume y defenderá todos los apartados de este artículo.

# HA MUERTO AJURIAGUERRA, LIDER DEL PNV

Pamplona, 26.—Don Juan Ajuriaguerra, alto dirigente del PNV y diputado en el Congreso por Vizcaya, ha muerto a los 72 años de edad a las 2,57 de ayer tarde en Irache, localidad próxima a Estella (Navarra).

Al señor Ajuriaguerra le había sido detectada hace unos dos meses una grave enfermedad pulmonar. Según fuentes oficiales se trataba de un cáncer.

El diputado vasco había cursado la carrera de ingeniería en la Escuela de Ingeniería Técnica Superior.

Hasta 1952 vivió en total clandestinidad, abandonó el País Vasco y se estableció en Bayona y Biarritz.



Estaba considerado como el hombre de mayor autoridad moral del Partido Nacionalista Vasco. Era respetado por todos los políticos del País Vasco.

## LABORAL

# 316.000 jóvenes en paro

Madrid, 26.—Más de 316.000 jóvenes españoles se encuentran en paro, según declaraciones del ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, a la revista "El Magisterio Español".

De esta cifra, calculada el 30 de junio último, 155.489 eran jóvenes entre los catorce y los diecinueve años y 161.350 entre los veinte y veinticuatro.

Según el señor Calvo Ortega, no existe contraposición entre la política de estímulo al empleo juvenil y la política unitaria contra el paro, que desarrolla el Ministerio.

Tras afirmar que los Ministerios de Trabajo y Educación no mantienen ningún tipo de colaboración en cuanto al paro de licenciados o graduados, el señor Calvo Ortega manifiesta que todos los convenios firmados entre España y la O.I.T. se están cumpliendo.—Efe

# TOROS

ALMERIA

Quinta de feria. Toros de Guardiola Domínguez, buenos. Palomo Linares, dos orejas y silencio. Jesús Solórzano, silencio y aplausos. José Mari Manzanares, división y dos orejas.

pidá  
**FERTIBERIA**  
el abono del saco rojo es un producto ERT

# EL CÓNCLAVE, VISTO DESDE DENTRO

El calor será uno de los enemigos de los 111 cardenales que a partir de ayer se encuentran reunidos en cónclave para elegir al sucesor del Papa Pablo VI, ya que la Capilla Sixtina donde se realizan las votaciones, carece de aire acondicionado.

Los cardenales tampoco gozarán de excesiva comodidad en sus habitaciones privadas, ya que éstas carecen, en su mayoría, de baño, y los enseres se reducen a lo imprescindible.

Una cama como la de los hospitales, sobre la que pende un sencillo crucifijo, una mesilla de noche, un reclinador, una mesa de escritorio con una docena de folios blancos, dos bolígrafos—uno rojo y otro negro—, un cenicero, una jofaina, un vaso, tres sillas, una papelería, una caja de pañuelos y 2 rollos de papel higiénico componen los

utensilios de los príncipes de la Iglesia mientras dure el Cónclave.

## DECORACION

Las habitaciones, eso sí, son amplias. Tienen unos 60



El cardenal Pericle Felici, que es el encargado de anunciar la elección del nuevo Papa, pronunciando las palabras "habemus Papa".

metros cuadrados cada una y de sus paredes penden hermosos cuadros de artistas famosos. Un rico artesonado embellece el alto techo.

Los cardenales electores gra— si los cardenales han elegido Papa o tienen que realizar otra votación.

El tubo de la estufa está conectado con el exterior y es visible desde la plaza de San Pedro. Las papeletas de la votación y los apuntes que hubiesen tomado los cardenales serán quemados junto con unas candelas de una composición química especial que darán color blanco o negro al humo, según la votación haya sido positiva o negativa. tendrán que recorrer distancias considerables para ir al baño e incluso guardar cola para utilizarlo.

En el Palacio Apostólico Vaticano, donde se celebrará el Cónclave, abundan las pinturas, las esculturas, el arte, pero falta la funcionalidad, y los cardenales la echarán de menos.

En sus horas de descanso, los cardenales podrán pasear por el «apidario», un largo pasillo adornado de elementos pétreos que sale de las inmediaciones de la Sala Borgia, donde está ubicado uno de los comedores.

También podrán contemplar los hermosos corredores del recinto vaticano y recibir la claridad del día desde las ventanas lacradas con un trozo de plomo, en cuyas caras figura el escudo de la «sede

vacante» y en la otra la fecha del Cónclave.

## DOS TORNOS

El mundo externo estará unido al mundo del Cónclave mediante dos tornos, uno para víveres y otro para la correspondencia. El torno de los víveres está colocado en el patio del Papagallo. El torno para la correspondencia se halla en el patio de San Dámaso.

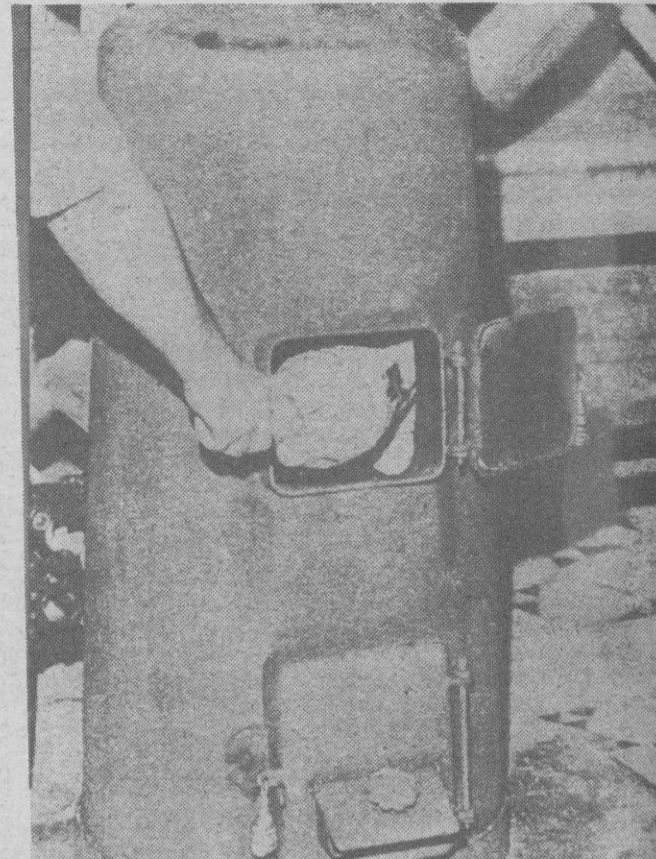
A la izquierda de la puerta principal que da acceso a la Capilla Sixtina se encuentra la estufa que anunciará, con sus «fumatas»—blanca o negra—

Dos filas de sillas a cada lado de la Sixtina darán asiento a los electores, quienes escribirán su voto sobre largas mesas cubiertas con un paño de color tabaco y faldas rojas.

La papeleta electoral, cuyas dimensiones son las de una tarjeta postal tiene escritas en la parte superior las palabras «Eligo in Summum Pontificem» (Elijo como Sumo Pontífice). En la parte inferior los cardenales escribirán el nombre del que elijan para el Papado.

En el recinto del Cónclave, además de los cardenales electores están 60 laicos y 15 religiosos. Del mismo modo que los purpurados, ocupan habitaciones sencillas.— Jesús Gómez Olmedo.—(Efe).

# Vaticano



La estufa que, con el humo blanco, indicará la elección del nuevo Papa



El último Pontífice, Pablo VI

## SELLOS CON MOTIVO DE LA SEDE VACANTE



Sellos emitidos con motivo de la vacante en el trono papal. La serie, con valores de 120, 150 y 250 liras, muestra el emblema de una sombrilla sobre dos llaves. Los colores de fondo son amarillo, rosa y azul, respectivamente.

## RESIDENCIA

**ZAGORE**



LA CASA DEL ESTUDIANTE

ABIERTA MATRICULA CURSO 78-79

- \* Habitaciones individuales, dobles y triples
- \* Biblioteca
- \* Piscina - Jardín
- \* Plazas limitadas.

Santa Isabel, 11. Teléf. 42-00-35. SEGOVIA

## «La Floresta»

BODAS, BANQUETES, CONVENCIONES

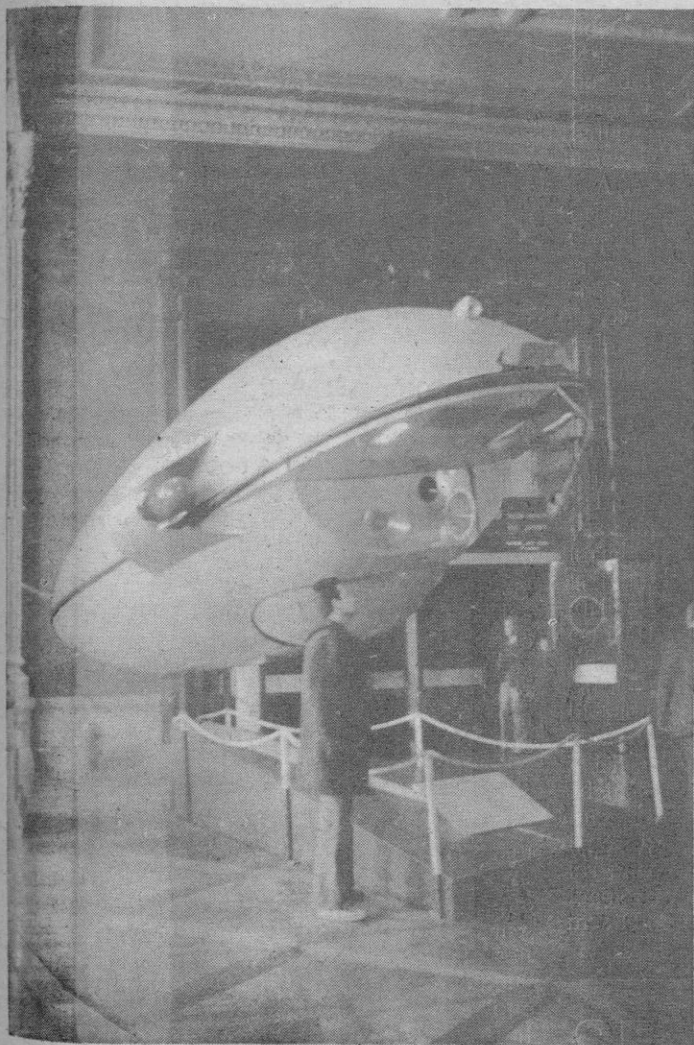
Los mejores menús, a precios normales

Pidan presupuesto sin compromiso. Encargos Restaurante Duque.

Teléfono 4117 07



# El Museo Oceanográfico de Mónaco (y II)



La sala de exposiciones comprende toda la planta baja en la que podemos diferenciar un gran salón, la sala de conferencias y la sala de la Ballena.

En el centro está situado el salón, donde podemos observar la estatua del príncipe Alberto I, obra del escultor Denis Puech que representa al científico al timón de su «Hirondelle», barco utilizado para sus experimentos científicos. También podemos ver varios batiscafos. El batiscafo S.P. 350 (Soucoupe Plongante puede alcanzar hasta 350 metros de profundidad, equipado con dos hombres. Fue construido por Cousteau en 1958. Esta ha recorrido casi todos los mares del mundo. El batiscafo S.P. 3.000 puede, en cambio, bajar en los abismos del mar a una profundidad de 3.000 metros. Ambos han dado resultados muy positivos.

También podemos observar un aparato que mide la profundidad. Su cable de una longitud de 12.000 metros permite efectuar sondeos en las zonas de grandes fondos.

A la derecha podemos ver la entrada a la sala de conferencias. Fue decorada por el arquitecto y pintor Cavallé-Coll. Las pinturas son de Hipólito Lucas y representan algunas escenas de la vida de Alberto I. En esta sala se proyectan diariamente películas relativas a la mar, de los peces y expediciones oceanográficas.

A la izquierda nos encontramos con la sala de la Ballena que contiene colecciones inestimables, recogidas por Alberto I. Las nasas bajadas por el príncipe a más de 6.000 metros trajeron a la superficie interesantes especies de fauna de los abismos marinos.

En la sala podemos observar muchos animales en esqueleto y embalsamados. Es una serie interesante que comprende: osos, focas, arañas gigantes, delfines y sobre todo ballenas. En particular el peje buey (*Rhytina stellari cuvier*) es un ejemplar rarísimo. Fue descubierto en 1741; perseguido ferozmente por despiadados cazadores y años después desapareció por completo de todos los mares en que podía vivir.

## LA SALA DE ALBERTO I

En el primer piso nos encontraremos con la famosa

sala de Alberto I. En esta parte, él está más presente que nunca. Podemos ver el famoso laboratorio de la «Hirondelle II», barco que utilizó durante doce años. Hirondelle significa golondrina y él, la puso este nombre pues «la golondrina es aventurera y elegante». También se encuentran en la sala las diferentes maquetas de todos los barcos utilizados por él. Tiene un gran valor histórico. El primero de ellos es el antiguo «Pleyade». A éste le siguieron el «Princesa Alicia», el «Princesa Alicia II» y el «Hirondelle II».

A la derecha podemos encontrarnos ante la sala de Oceanografía Aplicada donde podemos ver diez mil tipos de caracoles. Paul Valéry se inspiró en estas colecciones para crear su célebre obra. «El hombre y la concha». También podemos ver una larga serie de animales embalsamados: aves marinas, pingüinos, leones y elefantes de mar. Es peculiar de esta sala un calamar gigante que está colgado del techo y que tiene casi 13 metros de largo. Por último, nuestros ojos dan con el Kayak de la Groenlandia, dispuesto para dar caza a las focas.

A la izquierda nos encontramos con la sala de Oceanografía Física que comprende todos los instrumentos utilizados cuando esta ciencia estaba a punto de ser fundada. Estos instrumentos sirven para medir las profundidades marinas, para recoger el placton, para estudiar las corrientes marinas y la penetración de la luz en el agua.

Las nasas triédricas fueron sustituidas por las cilíndricas y consiguieron bajar hasta los 6.035 metros. Estos metros fueron un gran récord hasta hace muy pocos años.

Los modernos programas de investigación llevados a cabo por el Museo Oceanográfico se centran particularmente en la biología marina, en la geología y física, química y física del mar.

## LA ACTIVIDAD CIENTIFICA DEL MUSEO

Esta es la finalidad primordial del Museo que iniciada por Alberto I ha sido continuada por otros colaboradores y que ha dado y dará respuesta a muchos de los problemas que todavía no conocemos con respecto al mar.

Los laboratorios de investigación constituyen, desde su origen, una parte muy importante del Museo. Ellos se han abierto para los trabajos de importante colaboradores, célebres dentro de los anales de la biología, de la medicina y de la oceanografía.

El gran interés por todo aquello que se relaciona con el mar se deja sentir claramente con el número de visitantes (más de 550.000 por año) del Museo que contribuyen económicamente a la financiación de la actividad científica del mismo.

En este sentido, también influye notoriamente la Delegación General de la Investigación Científica y Técnica (C.N.E.X.O.) que ha permitido a la dirección del Museo desarrollar y ampliar considerablemente los viejos laboratorios que no se correspondían con las necesidades de la ciencia moderna.

Los diversos programas de investigación son orientados desde tres puntos de vista:

- Biología marina que estudia la fauna marina.
- Geología y Física que estudia el Mediterráneo occidental.
- Química y Física del Mar que estudia las donaciones físico-químicas de la mar. Junto con estos programas propios del Museo hay que unir las colaboraciones de la Facultad de Ciencias de Niza y su laboratorio de biología general.

Para la actividad marítima del Museo existe un barco de 50 toneladas, «Winnaretta Singer» que está equipado con tecnología moderna. También el «Phaysalie» que se dedica exclusivamente a reclutar nuevos habitantes para el acuario.

Para el estudio científico existen varios laboratorios y una gran biblioteca:

- Laboratorio de Neurobiología General.
- Laboratorio de Radioactividad Aplicada.
- Laboratorio de Radioactividad Marina.
- Observatorio de Sismología y de Meteorología.

De esta manera el Museo Oceanográfico cumple su función más importante consiguiendo grandes avances científicos y siendo uno de los primeros en todo el mundo.

Texto y fotos: Javier García

## LOS CARACTERES CHINOS Y LAS COMPUTADORAS

Un código especial creado por el ingeniero chino Chih Ping-Yi permitirá utilizar la lengua china en computadoras electrónicas, anunció la agencia de noticias Nueva China.

El nuevo código se basa en la pronunciación y formación de los caracteres chinos así como en el alfabeto de la lengua escrita. Utiliza las 26 letras del alfabeto latino para codificar y sólo necesita cuatro letras para denotar un carácter. De esta forma se puede usar un teletipo ordinario para transmitir y almacenar el idioma chino en códigos binarios.

La regla es tan fácil de recordar y entender que se puede emplear con sólo tres semanas de aprendizaje.

Chih empezó en 1968 el proyecto de su sistema de codificación que amplió seis años más tarde a unos 3.000 caracteres chinos de los más comunes.

Hacia finales de 1976 el ingeniero de Shanghai había completado definitivamente su sistema y traducido en código los 8.000 caracteres del diccionario chino.

## SEGURIDAD SIN LLAVES

Una firma británica (Microbouine Ltd., 81 Beechwood Road, Sheffield, Yorkshire, S6 a LQ, Inglaterra), ha presentado el sistema Sentrymaster como cierre de seguridad de puertas, sin llaves.

El sistema consiste en un teclado numérico de pulsadores que se instala fuera de la puerta, una unidad de control dentro de la puerta y un desbloqueador eléctrico que se fija al marco. Aún así la puerta se puede seguir abriendo con llave, pero el Sentrymaster permite bloquear el cerrojo y ya sólo se abrirá la puerta pulsando en el teclado el código preestablecido de cuatro dígitos.

Al introducir el código correcto se activa el desbloqueador eléctrico durante unos segundos, suficientes para empujar la puerta y abrirla. Al cerrarla se bloquea de nuevo y solamente podrá abrirse desde el interior.

El Sentrymaster puede montarlo cualquier persona, según sus fabricantes, en una hora aproximadamente, y no necesita mantenimiento posterior.

**HIGARSA**  
Hijos de Ignacio García SA

INSTALE MOTOR  
PEGASO DIESEL

en su  
Renault - 12  
Seat - 124  
Seat - 1430  
Seat - 131



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

En busca de la caída de Somoza

## HUELGA NACIONAL INDEFINIDA EN MANAGUA

Managua, 26.—El paro general convocado por el Frente Amplio Opositor (FAO) se inició ayer en esta capital en forma lenta, pero en las ciudades del interior del país el proceso es más acelerado.

Esto al menos es lo que informaron en conferencia de prensa, celebrada en las instalaciones del canal 2 y 12 de televisión, diez directivos del FAO, organización que pretende agrupar a todas las tendencias políticas adversas al general Anastasio Somoza.

El Frente Amplio, en comunicado emitido el jueves, señaló que «ya llegó la hora» de convocar a un paro general de actividades «hasta la caída del régimen somocista».

Ramiro Cardenal, dirigente del Movimiento Democrático Nicaragüense (MDN) y dueño de un negocio de bienes raíces en huelga, informó que «en los departamentos del país el paro ha sido rápido y profundo».

El régimen del general Anastasio Somoza vivió esta semana la mayor crisis desde que su padre fundara la dinastía que gobierna este país centroamericano, hace cuatro décadas.

El presidente dijo que el «parte de guerra» que las emisoras de radio leyeron era un «ignominioso documento» que demuestra la filiación comunista de los sandinistas. La operación guerrillera, declaró, es parte de una batalla que libra Nicaragua desde que Fidel Castro llegó al poder en Cuba, en 1959, popularizando la subversión en América Latina.

En Panamá «Cero» volvió a negar cualquier relación con el Gobierno de La Habana y dijo que esto era la «colilla habitual» del Gobierno nicaragüense. «Somos nicaragüenses y somos revolucionarios. Tenemos nuestros propios medios», afirmó.—Efe.

### SANDINISTAS: PROXIMO PASO, INSURRECCION

Panamá, 26.—Uno de los dirigentes del frente sandinista liberados el jueves en Managua, Tomás Edgardo Martínez, declaró ayer en esta ciudad a varios medios de prensa que «existe la posibilidad real de una insurrección popular en Nicaragua, un levantamiento de todo el pueblo contra la tiranía».

«Esperamos que sea en un breve plazo histórico», agregó el líder guerrillero.—Efe.

ONU

## El Consejo de Seguridad estudiará el conflicto de Namibia

Naciones Unidas, 26.—Africa del Sur advirtió ayer severamente a las Naciones Unidas que si se producen nuevos ataques por parte de los guerrilleros negros a través de las fronteras con Zambia y Angola, estos comprometerían el proyecto patrocinado por la ONU para la creación de una Namibia independiente.

El grupo de naciones africanas de la ONU se reunió apresuradamente y decidió solicitar una reunión urgente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre los incidentes acaecidos esta semana en la frontera entre Zambia y Africa del Suroeste. El consejo acordó celebrar consultas no oficiales hoy por la mañana. Efe.

## PANORAMICA mundial



**VENEZUELA:** A cuatro meses de la Navidad, la importación de bebidas alcohólicas, puros, juguetes, pavos congelados, alcaparras y otros productos que se consumen masivamente a fin de año ha comenzado a saturar los puertos venezolanos.

**COLOMBIA:** La policía colombiana detuvo ayer a una veintena de personas y decomisó estupefacientes varcados en el equivalente a unos 1.100 millones de pesetas.

**SUIZA:** Existen sospechas de que el secuestro de ayer de un avión de la TWA con 77 personas a bordo, durante el vuelo Nueva York-Ginebra, fue una broma. La administración federal de aviación norteamericana así lo cree y ha pedido a las autoridades suizas una investigación completa sobre el caso. Un portavoz de la TWA en Nueva York, señaló que la persona que escribió el documento con las exigencias de los supuestos secuestradores, salió del avión junto con el resto del pasaje, aunque sin ser identificada.

**PORTUGAL:** El lunes próximo será nombrado primer ministro efectivo el ingeniero Alfredo Nobre da Costa, y el martes jurarán sus cargos ante el presidente de la República, Ramalho Eanes, el jefe del Gobierno y los componentes del gabinete.

## Nueva controversia chino-vietnamita

Hong Kong, 26.—China y Vietnam i n t e r cambiaron anoche durísimas notas de protesta con motivo del incidente fronterizo registrado ayer en el que resultaron muertas seis personas y gravemente heridas varias docenas.

Pekín protestó ante Hanoi porque, según las autoridades chinas, uno o dos centenares de soldados vietnamitas atacaron con bayonetas, palos y otros instrumentos contundentes

a unos 2.000 refugiados chinos que esperaban en la frontera para volver a su país.

Hanoi respondió, con idéntica dureza, diciendo que sus hombres estaban

charlando amistosamente con los refugiados cuando varios centenares de chinos cruzaron la frontera y se abalanzaron contra los vietnamitas con palos, navajas y palos de hierro.—Efe.

## EFEMERIDES EXTRANJERAS

- 1652 El almirante Miguel Adriano Ruyter derrota frente a Plymouth a la escuadra inglesa, asegurando a los holandeses la navegación por el canal de la Mancha.
- 1743 Nace en París el químico Antonio Lorenzo Lavoisier. Realizó el análisis del agua y su síntesis, la comparación de los procesos oxidativos de los metales y fue el primero en determinar el oxígeno como elemento químico.
- 1828 Muere en Francia Francisco José Gall, uno de los grandes anatómicos y fisiológicos del siglo XIX. Fue el fundador de la frenología. Había nacido en el gran ducado de Baden en 1758.
- 1873 Nace el ingeniero norteamericano Leo de Forest, inventor de la válvula termociónica de tres electrodos, a la que llamó «Audión», trascendental para la radiofonía.

## VIAJANDO POR EL MUNDO



Vista aérea del famosísimo Coliseo, de Roma

pidá

# FERTIBERIA

el abono del saco rojo

es un producto EAT

# Aquí todos los DEPORTES

## AFICIONADOS

### La G. Segoviana debuta mañana en el Campeonato de Castilla

La temporada comienza oficialmente mañana para la Gimnástica Segoviana. El equipo azulgrana, que toma parte en el Campeonato de Castilla de aficionados, ha de hacer cara en esta jornada inicial a su presentación ante la nueva temporada. Y precisamente lo hará desplazándose a la capital de España, donde se enfrentará en el primer partido al Atlético Madrileño. El encuentro de vuelta será en Segovia el día 3 de septiembre. Buena piedra de toque, este partido inaugural, para poder juzgar un poco lo que será el club azulgrana en la temporada próxima. Hay que tener en cuenta que aún no ha habido tiempo suficiente para «entrar en rodaje», aunque habrá que ir aumentando, ya con rapidez, la preparación y el perfil del equipo.

### DIMISION DEL PRESIDENTE DEL RECREATIVO DE HUELVA

Huelva, 25.—A consecuencia de la crisis interna de los últimos días y a petición de un amplio sector de la afición recreativista, ha presentado su dimisión el presidente del Huelva, José Martínez Oliva.

Martínez Oliva, antiguo jugador recreativista y personalidad en el mundo de los negocios, junto con su directiva ha conseguido poner al club en Primera División y enjugar el déficit económico que éste presentaba cuando ellos entraron.

La junta directiva que se ha solidarizado con su presidente, a ruegos de éste, ha permanecido en su puesto para que no se produzca vacío de

### BALONCESTO Triunfo español sobre Italia

Roseto (Italia), 25.—Por 112 puntos contra 102 venció anoche España a Italia en la cuarta jornada de los Campeonatos Europeos Juniors de Baloncesto.

Comenzaron adelantándose los italianos, que llegaron a cobrar una ventaja hasta de 7 puntos, pero el equipo español fue poco a poco serenándose y tras alcanzar a sus adversarios les superaron y se llegó al descanso con una ventaja de nueve puntos (58-49).

En la segunda parte fue siempre España por delante y llegó a sacar hasta 14 puntos de diferencia.

Con este resultado, España tiene asegurada la clasificación para la fase final de los primeros cuatro puestos.

## GIMNASIA

### El equipo nacional femenino se prepara en Segovia

Hasta el día 3 del próximo mes de septiembre permanecerán concentradas en Segovia las jóvenes atletas seleccionadas para representar a España en los Campeonatos de Europa de Gimnasia Rítmica, que se celebrarán en el Palacio de los Deportes de Madrid en el mes de noviembre de este año.

En principio se seleccionó a 16 atletas, pero la dureza de los entrenamientos a que son sometidas ha hecho que algunas de ellas abandonen la concentración, que se inició meses atrás y que continuará ya, prácticamente sin interrupción, hasta la fecha del campeonato.

Las seleccionadas residen en el colegio menor «Emperador Teodosio» y los entrenamientos diarios, incluidas las fiestas, las realizan en el pabellón deportivo «Enrique Serichol», en jornada de mañana y tarde, hasta totalizar ocho horas o más.

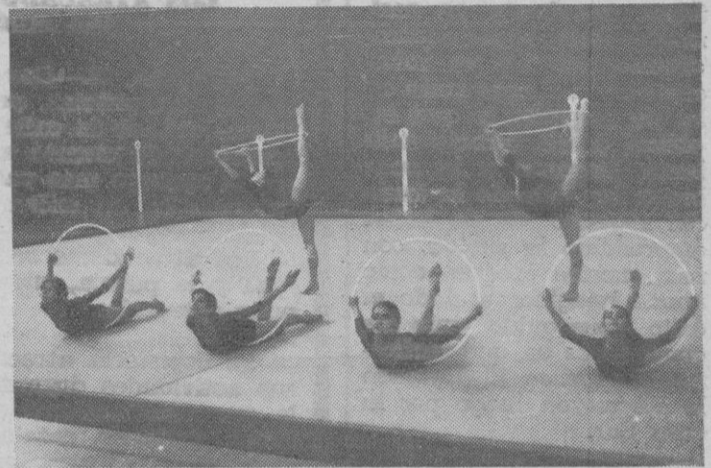
Antes de la concentración de Segovia, han tenido otra en una playa gallega, asimismo con fuertes entrenamientos.

Al frente del grupo figura la entrenadora nacional Ivanka Chakarova, búlgara, con sus ayudantes Aurora Fernández, Africa Blesa y Teresa López.

Las jóvenes ahora seleccionadas, de las que ocho formarán el equipo y tres más

figurarán como reservas proceden de una selección que se hizo hace cuatro años, por lo que puede decirse que el equipo que intervendrá será prácticamente nuevo en relación con otras confrontaciones internacionales.

El próximo viernes, día 1, se ofrecerá una exhibición pública, a las 7.30 de la tarde, en el pabellón «E. Serichol». —(Foto Antonio).



## CALENDARIO DE LA PRIMERA CATEGORIA REGIONAL ORDINARIA (Grupo segundo)

17 de septiembre (1ª vuelta)  
4 de febrero (2ª vuelta)

SANTA BARBARA-ARENAS  
URBIS-AZUQUECA  
REAL AVILA-EL ESCORIAL  
ARAVACA-GIM.SEGOVIANA  
CANAVERAL-SAN JOSE OBRERO  
EL PARDO-POZUELO  
COLMENAR-TARANCON  
ASLAND-TORRIJOS  
YEPES-ALCOBENDAS

24 de septiembre (1ª vuelta)  
11 de febrero (2ª vuelta)

ARENAS-YEPES  
AZUQUECA-SANTA BARBARA  
EL ESCORIAL-URBIS  
GIMNASTICA SEGOVIANA-REAL AVILA  
SAN JOSE OBRERO-ARAVACA  
POZUELO-CANAVERAL  
TARANCON-EL PARDO  
TORRIJOS-COLMENAR  
ALCOBENDAS-ASLAND

1 de octubre (1ª vuelta)  
18 de febrero (2ª vuelta)

ARENAS-AZUQUECA  
SANTA BARBARA-EL ESCORIAL  
URBIS-GIMNASTICA SEGOVIANA  
REAL AVILA-SAN JOSE OBRERO  
ARAVACA-POZUELO  
CANAVERAL-TARANCON  
EL PARDO-TORRIJOS  
COLMENAR-ALCOBENDAS  
YEPES-ASLAND

8 de octubre (1ª vuelta)  
25 de febrero (2ª vuelta)

AZUQUECA-YEPES  
EL ESCORIAL-ARENAS  
GIMNASTICA SEGOVIANA-SANTA BARBARA  
SAN JOSE OBRERO-URBIS  
POZUELO-REAL AVILA  
TARANCON-ARAVACA  
TORRIJOS-CANAVERAL  
ALCOBENDAS-EL PARDO  
ASLAND-COLMENAR

15 de octubre (1ª vuelta)  
4 de marzo (2ª vuelta)

AZUQUECA-EL ESCORIAL  
ARENAS-GIMNASTICA SEGOVIANA  
SANTA BARBARA-SAN JOSE OBRERO  
URBIS-POZUELO  
REAL AVILA-TARANCON  
ARAVACA-TORRIJOS  
CANAVERAL-ALCOBENDAS  
EL PARDO-ASLAND  
YEPES-COLMENAR

22 de octubre (1ª vuelta)  
11 de marzo (2ª vuelta)

EL ESCORIAL-YEPES  
GIMNASTICA SEGOVIANA-AZUQUECA  
SAN JOSE OBRERO-ARENAS  
POZUELO-SANTA BARBARA  
TARANCON-URBIS  
TORRIJOS-REAL AVILA  
ALCOBENDAS-ARAVACA  
ASLAND-CANAVERAL  
COLMENAR-EL PARDO

29 de octubre (1ª vuelta)  
18 de marzo (2ª vuelta)

EL ESCORIAL-GIMNASTICA SEGOVIANA  
SAN JOSE OBRERO-EL ESCORIAL  
ARENAS-POZUELO  
SANTA BARBARA-TARANCON  
URBIS-TORRIJOS  
REAL AVILA-ALCOBENDAS  
ARAVACA-ASLAND  
CANAVERAL-COLMENAR  
YEPES-EL PARDO

5 de noviembre (1ª vuelta)  
25 de marzo (2ª vuelta)

GIMNASTICA SEGOVIANA-YEPES  
SAN JOSE OBRERO-EL ESCORIAL  
POZUELO-AZUQUECA  
TARANCON-ARENAS  
TORRIJOS-SANTA BARBARA  
ALCOBENDAS-URBIS  
ASLAND-REAL AVILA  
COLMENAR-ARAVACA  
EL PARDO-CANAVERAL

12 de noviembre (1ª vuelta)  
-1 de abril (2ª vuelta)

GIMNASTICA SEGOVIANA-SAN JOSE OBRERO  
EL ESCORIAL-POZUELO  
AZUQUECA-TARANCON  
ARENAS-TORRIJOS  
SANTA BARBARA-ALCOBENDAS  
URBIS-ASLAND  
REAL AVILA-COLMENAR  
ARAVACA-EL PARDO  
YEPES-CANAVERAL

19 de noviembre (1ª vuelta)  
22 de abril (2ª vuelta)

SAN JOSE OBRERO-YEPES  
POZUELO-GIMNASTICA SEGOVIANA  
TARANCON-EL ESCORIAL  
TORRIJOS-AZUQUECA  
ALCOBENDAS-ARENAS  
ASLAND-SANTA BARBARA  
COLMENAR-URBIS  
EL PARDO-REAL AVILA  
CANAVERAL-ARAVACA

26 de noviembre (1ª vuelta)  
29 de abril (2ª vuelta)

SAN JOSE OBRERO-POZUELO  
GIMNASTICA SEGOVIANA-TARANCON  
EL ESCORIAL-TORRIJOS  
AZUQUECA-ALCOBENDAS  
ARENAS-ASLAND  
SANTA BARBARA-COLMENAR  
URBIS-EL PARDO  
REAL AVILA-CANAVERAL  
YEPES-ALCOBENDAS

3 de diciembre (1ª vuelta)  
6 de mayo (2ª vuelta)

POZUELO-YEPES  
TARANCON-SAN JOSE OBRERO  
TORRIJOS-GIMNASTICA SEGOVIANA  
ALCOBENDAS-EL ESCORIAL  
ASLAND-AZUQUECA  
COLMENAR-ARENAS  
EL PARDO-SANTA BARBARA  
CANAVERAL-URBIS  
ARAVACA-REAL AVILA

10 de diciembre (1ª vuelta)  
13 de mayo (2ª vuelta)

POZUELO-TARANCON  
SAN JOSE OBRERO-TORRIJOS  
GIMNASTICA SEGOVIANA-ALCOBENDAS  
EL ESCORIAL-ASLAND  
AZUQUECA-COLMENAR  
ARENAS-EL PARDO  
SANTA BARBARA-CANAVERAL  
URBIS-ARAVACA  
YEPES-REAL AVILA

21 de enero (1ª vuelta)  
10 de junio (2ª vuelta)

TORRIJOS-ALCOBENDAS  
TARANCON-ASLAND  
POZUELO-COLMENAR  
SAN JOSE OBRERO-EL PARDO  
GIMNASTICA SEGOVIANA-CANAVERAL  
EL ESCORIAL-ARAVACA  
AZUQUECA-REAL AVILA  
ARENAS-URBIS  
SANTA BARBARA-YEPES

17 de diciembre (1ª vuelta)  
20 de mayo (2ª vuelta)

TARANCON-YEPES  
TORRIJOS-POZUELO  
ALCOBENDAS-SAN JOSE OBRERO  
ASLAND-GIMNASTICA SEGOVIANA  
COLMENAR-EL ESCORIAL  
EL PARDO-AZUQUECA  
CANAVERAL-ARENAS  
ARAVACA-SANTA BARBARA  
REAL AVILA-URBIS

7 de enero (1ª vuelta)  
27 de mayo (2ª vuelta)

TARANCON-TORRIJOS  
POZUELO-ALCOBENDAS  
SAN JOSE OBRERO-ASLAND  
GIMNASTICA SEGOVIANA-COLMENAR  
EL ESCORIAL-EL PARDO  
AZUQUECA-CANAVERAL  
ARENAS-ARAVACA  
SANTA BARBARA-REAL AVILA  
YEPES-URBIS

14 de enero (1ª vuelta)  
3 de junio (2ª vuelta)

YEPES-TORRIJOS  
ALCOBENDAS-TARANCON  
ASLAND-POZUELO  
COLMENAR-SAN JOSE OBRERO  
EL PARDO-GIMNASTICA SEGOVIANA  
CANAVERAL-EL ESCORIAL  
ARAVACA-AZUQUECA  
REAL AVILA-ARENAS  
URBIS-SANTA BARBARA

# DEPORTES

## Dos segovianos ascienden al Naranjo de Bulnes

Por su cara Oeste, dos montañeros domiciliados en nuestra ciudad han conquistado el famoso Naranjo de Bulnes. La aventura montañera ha sido protagonizada por Luis Alberto Martín y Ángel Martín, habiendo tenido la escalada una duración de 25 horas (debido a estar despitonada), si bien en condiciones normales se realiza en 17. Esta cara es famosa por el drama de los escaladores atrapados en la pared.

La labor de los montañeros segovianos es realmente meritoria por aquella circunstancia de no haber encontrado ningún pitón en la vía seguida, lo que les obligó a un trabajo más lento. Llegaron a la cumbre a las siete de la tarde del segundo día de haber emprendido la subida, con una enorme alegría, como puede imaginarse, dado el éxito conseguido ante las condiciones en que realizaron el ascenso. El descenso le efectuaron luego por la cara Sur.

### TENIS

## Triunfos de Orantes e Higuera

Brookline, Massachusetts (EE. UU.), 26.—Manolo Orantes, que defiende el título, y el también español José Higuera, avanzaron a los cuartos de final del Campeonato Profesional de Tenis de Estados Unidos que tiene 200.000 dólares en premios.

Orantes, cuarto preclasificado, superó fácilmente al italiano Paulo Bertolucci, 6-4 y 6-0, al reanudar la partida suspendida anoche por lluvia.

Higuera, séptimo clasificado en este torneo, tuvo un rival difícil en el chileno Jaime Filhol, y necesitó tres sets para ganarle 6-3, 3-6, 6-1.—Efe

## TORNEOS VERANIEGOS

Ciudad de Albacete: Albacete, 2; Toledo, 1.

Torneo de Valladolid: Rayo Vallecana, 1; Beroe, 4. Final: Valladolid, 1; Español, 1 (por penaltis, el Español).

Ciudad de Sevilla: Final, Sevilla, 1; Betis, 0 (hubo numerosos incidentes y lanzamiento de botellas).

Ciudad de Cartagena: Elche, 2; Itahand, 0.

Ciudad del Cid: Burgos, 3; Shamrock, 0.

San Ginés: San Andrés, 2; Lanzarote, 0.

Osasuna, 4; Logroñés, 1.

# SUCESOS

## EN ESPAÑA

### RITOS MACABROS

Murcia, 26.—Dos cabras muertas a las que se les había extraído la sangre a través de amplios boquetes abiertos en el costado fueron encontradas en una finca de Santomera (Murcia), junto con los restos de lo que parece haber sido un rito macabro.

Cerca de los animales fueron hallados también una cruz hecha con trozos de tela roja y amarilla, varios cirios rojos y blancos y seis botellas de güisqui, al lado de las cuales aparecía un puro sin encender. Todos estos objetos estaban distribuidos en forma de cruz.

Asimismo fueron encontrados un pantalón de mujer, un jersey de niño, un paquete de tabaco y varias monedas.—Efe.

### LOS ATRACADORES SE LLEVARON UNA MAQUINA "IBM"

Barcelona, 26.—Dos hombres y una mujer, armados con pistolas, penetraron en la copistería "Copi-Art", de la calle Villarreal, núm. 81, y tras amenazar de muerte a los propietarios, se llevaron el aparato más valioso, una "IBM-Composer", valorada en un millón de pesetas.

Los atracadores se dieron rápidamente a la fuga y la policía, que llegó inmediatamente, no pudo detenerles.

La copistería atracada es bien conocida por sus actividades durante la época franquista en la que prácticamente todos los boletines y panfletos políticos catalanes en la clandestinidad utilizaban sus servicios.

El robo perpetrado pone en peligro la supervivencia de la empresa, que trabajaba siempre con unos márgenes comerciales muy ajustados, acordes con las posibilidades económicas de su clientela habitual.—Efe.

### SE SUMINISTRA SUERO A DOS "GRAPOS" EN HUELGA DE HAMBRE

Madrid, 26.—Tres de los "grapos" de la cárcel de Soria que se encuentran en huelga de hambre desde el pasado día 2, han sido trasladados a la enfermería del centro, según informa el Ministerio de Justicia.

A Manuel Casimiro Gil Araujo y José Ramón García Bartolomé, se les suministra suero. El tercero de los trasladados a la enfermería es Enrique Cerdán Calixto.

Un portavoz del Ministerio de Justicia ha informado que ayer por la noche fueron visitados todos los miembros del GRAPO por tres médicos del hospital de Soria.

Asimismo, se ha precisado que el Gobierno Civil tiene previsto que se traslade a la cárcel todo lo necesario desde el hospital para que sean atendidos los reclusos en huelga de hambre.—Efe.

### APREHENDIDO UN BUQUE PANAMEÑO CON CONTRABANDO

Vigo, 26.—El buque panameño "Alberta", con más de mil cajas de tabaco rubio, ha sido interceptado en la pasada madrugada por el Servicio de Vigilancia Fiscal en aguas de la Ría de Vigo.

El carguero se encontraba con las luces de situación apagadas, lo que infundió sospechas a las patrullas fiscales, que abordaron el barco.

Los cinco tripulantes, de varias nacionalidades, intentaron ganar a nado la costa, pero fueron detenidos por funcionarios fiscales quienes, tras el reconocimiento de las bodegas, encontraron la mercancía de contrabando.

El barco y su tripulación quedaron a disposi-

ción del Tribunal de Contrabando y Defraudación.—Efe.

### EN ESTADO CRITICO LAS INTOXICADAS DE MANLLEU

Barcelona, 26.—Las dos supervivientes de la familia intoxicada en Menlleu, la madre, Carmen López, y la hija, Nuria Toneu, se encuentran en estado crítico.

Como se sabe, el padre, Jordi Toneu, murió el lunes a causa de una intoxicación de origen todavía desconocido, y una de las hijas, Mireia, murió el jueves.

Carmen López, que sigue internada en la unidad de cuidados intensivos de la residencia Francisco Franco, inició ayer "trastornos de ritmo cardiaco, probablemente por toxicidad miocárdica". El parte médico califica su estado de "crítico".

En cuanto a la hija, Nuria Toneu, su estado ha sido calificado, por los médicos que la atienden, en la unidad de cuidados intensivos del servicio de pediatría de la misma residencia, como de "estacionario dentro de la gravedad".

En cuanto a los motivos de la muerte de los miembros de la familia Toneu, siguen siendo desconocidos. El Instituto de Toxicología depende del Ministerio de Justicia, el asunto está "sub iudice" y no hay forma de conseguir información. El Instituto de Toxicología de Barcelona y el de Madrid —que también analiza muestras de las autopsias, así como tomas de sangre, saliva y jugos de las dos supervivientes— no ha emitido ni un solo parte informativo.—Efe.

### PESCADOR, ENFERMO GRAVE, ATENDIDO EN ALTA MAR POR UN BUQUE DE LA ARMADA

Madrid, 26.—Un marinero del pesquero "Mar de Altea", que se encontraba faenando en aguas del banco sahariano, tuvo que ser rescatado y asistido en grave estado de salud, en el destructor de la Armada "Roger de Lauria", que presta servicios de vigilancia en la zona.

El marinero, que posteriormente se comprobó presentaba perforación de estómago, fue asistido por los servicios médicos de la Armada, siendo trasladado al mismo y evacuado a Las Palmas de Gran Canaria, donde quedó hospitalizado en un centro médico.—Efe.

### EN EL EXTRANJERO

#### CAE UNA AVIONETA

Curitiba (Brasil), 26.—Una avioneta monomotor cayó en el jardín de una casa de un barrio de chalets del centro de Curitiba, interrumpiendo con un gran susto el almuerzo de los habitantes de la casa.

El propietario del "Cessna", José do Sacco, y el piloto sufrieron sólo heridas leves.

El aparato tuvo un problema mecánico y el piloto intentó aterrizar en una avenida, pero se vio obligado a desviarse al percibir que un automóvil circulaba en sentido contrario.

Después de derribar dos postes de telégrafo la avioneta cayó en el jardín, a pocos metros de la casa donde una familia almorzaba tranquilamente.—Efe.

#### ASESINADOS POR SUPUESTA BRUJERIA

Nueva Delhi, 26.—En la región de Dhule (al oeste de la India), una mujer de 50 años y sus dos hijos fueron golpeados hasta la muerte por sus vecinos, que creían que la familia practicaba la brujería y que por este método había matado a niños y ganados.—Efe.

#### ESCAPE DE GAS VENENOSO: UN MUERTO Y TRES HERIDOS

Wichita (Kansas), 26.—Una nube de gas venenoso se escapó de un almacén de misiles intercontinentales situado cerca de Wichita, a consecuencia de lo cual falleció un hombre y otros tres resultaron heridos. El accidente obligó a la evacuación de una pequeña localidad.

El gas, tetróxido de nitrógeno, utilizado para propulsar los misiles "Titán II" norteamericanos, continúa aún brotando del complejo donde se almacenan éstos y que se halla situado a 50 kilómetros al sureste de Wichita.—Efe.



# Motor

COORDINA: AURELIO M.

## Vehículos matriculados en 1976-77

Los vehículos matriculados en 1977 superan a los de 1976 en un 8,28 por ciento, porcentaje que en valores absolutos supuso un aumento de 61.544 unidades. Este crecimiento no alcanzó a todos los tipos de vehículos, ya que los autobuses experimentaron una recesión del 15,03 por ciento.

Vehículos matriculados	Tipos de vehículos		Diferencia porcentual 1977/1976
	1976	1977	
Camiones	90.535	99.516	+ 9,92
Autobuses	2.149	1.826	-15,03
Turismos	619.677	662.859	+ 6,97
Motocicletas	28.334	37.299	+31,64
Tractores industriales	2.173	2.912	+34,01
<b>Total</b>	<b>742.868</b>	<b>804.412</b>	<b>+ 8,28</b>

## NOTICIARIO

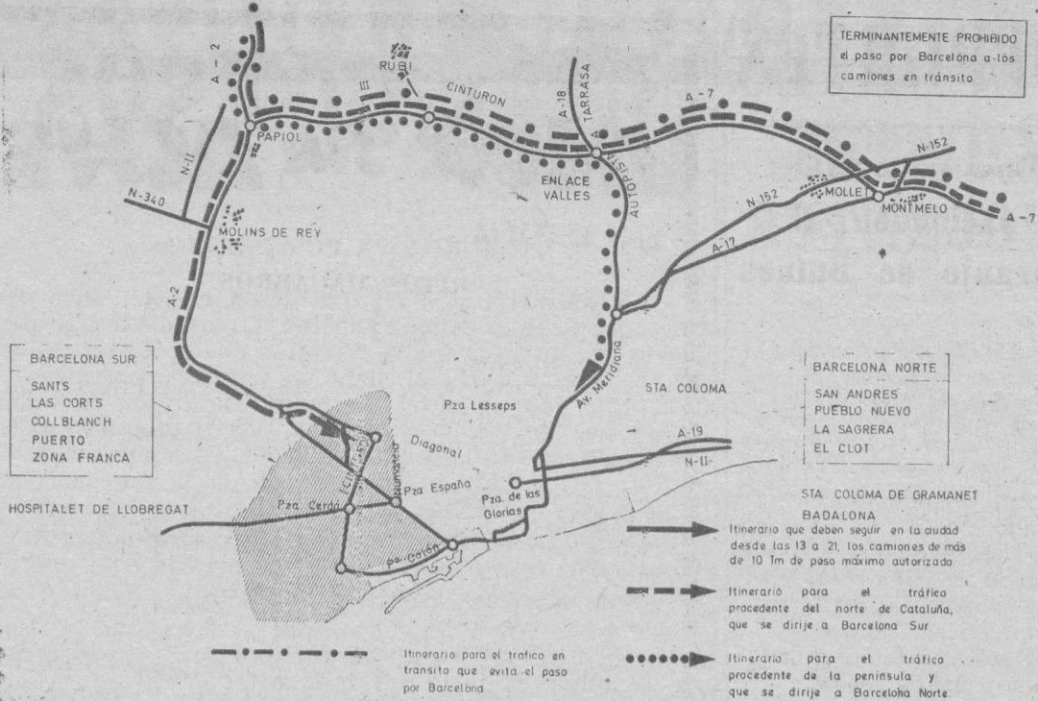
En el pasado mes de junio del presente año, la producción de Peugeot llegó a los 81.700 unidades y las ventas ascendieron a 83.400 unidades en Francia, lo cual representa unos récords absolutos para la marca Peugeot, cuya producción en el primer semestre de 1978 ha registrado un aumento del 7 por ciento en comparación a igual periodo del año anterior. Los 452.710 vehículos producidos en los seis primeros meses de este año, representan igualmente un récord para esta marca.

La British Leyland ha recibido pedidos de más de 7.000 autobuses por un valor de 143 millones de libras esterlinas. La mitad de estos pedidos son de autobuses de dos pisos, especialidad de British Leyland. Los mayores destinos de autobuses son África, Oriente Medio, Portugal, Australia, Dinamarca, Jamaica y Hong Kong.

## HUMOR AUTOMOVILISTA



## ITINERARIOS PARA CAMIONES EN TRANSITO O CON DESTINO A BARCELONA



La Delegación de Servicios Municipales del Ayuntamiento de Barcelona nos remite el siguiente plano sobre los itinerarios que han de seguir los camiones en tránsito o con destino a dicha ciudad. Por considerarlo de posible interés para conductores segovianos de camiones con aquel destino, reproducimos el citado plano.

## LOS PELIGROS DEL TABACO AL VOLANTE

Raras son sin duda las personas que lo ignoran todavía: el uso del tabaco no es precisamente una garantía de buena condición física. Puede ser también peligroso el fumar por otros motivos, como nos lo indican ciertas medidas preventivas tomadas en diversos países.

En Noruega, por ejemplo, está estrictamente prohibido el fumar al volante. El conductor que enciende un cigarrillo es multado. En Gran Bretaña, las compañías de seguros conceden un apreciable

descuento de la prima a los conductores que se comprometan a no fumar en su vehículo.

¿Quién no conoce las desventuras del automovilista esclavo de la yerba de Nicot? Los riesgos de accidente que corre personalmente y hace correr a los demás son, ambos, poco conocidos.

El automovilista fumador no decide por lo general encender el cigarrillo más que cuando ya ha arrancado. Se pone a la búsqueda de su paquete de cigarrillos cuando ha alcanzado cierta velocidad. ¿Dónde está este condeando paquete? ¿En uno de los bolsillos de su chaqueta? ¿En la guantera? Tal vez en la repisa trasera? ¿Quizás se habrá caído entre los asientos? No, aquí está, por fin, en el bolsillo de la gabardina que nuestro conductor distraído había abandonado a su lado sobre el asiento delantero.

Una vez localizado el paquete de cigarrillos empieza otra gimnasia.

En efecto, es un paquete nuevo, y hay que abrirlo. Esta operación puede hacerse con rigor con ayuda de los dientes. O, con ayuda de una mano, después de haber sujetado el paquete entre las rodillas. O, con ayuda de las dos manos, esforzándose (sin conseguirlo siempre) en sujetar el volante al mismo tiempo. Cuando el conductor no lo consigue, el vehículo recorre numerosos metros a velocidad elevada, sin que la dirección esté efectivamente asegurada.

¿Han terminado por fin las aventuras? Ni hablar. Porque ahora hay que encender el cigarrillo extraído del paquete. Si el tablero está dotado de

un encendedor, casi no hay problema, aunque hay que apartar los ojos de la carretera para poner el encendedor en contacto con la punta del cigarrillo.

Si no hay encendedor o no funciona hay que comenzar una nueva búsqueda: la del mechero o la de la caja de cerillas; y realizar al volante el encendido de un cigarrillo con ayuda de un fósforo no es siempre cosa sencilla.

¡Por fin, ya está! El conductor saborea su primera bocanada.

Pero el habitáculo no tarda en llenarse de humo. Nuestro automovilista, ¿no va a airear su vehículo? Jamás. ¡Hace mucho frío! Mejor, respirar un aire viciado.

Diversos estudios han demostrado que el humo de cigarrillos, de puro o de pipa reduce la visibilidad del conductor cuando las ventanillas del vehículo están cerradas. El humo perjudica no solamente la visibilidad sino que ocasiona otras molestias. Los ojos lloran. Los párpados se vuelven pesados.

Otra comprobación: cuando un automovilista vacía su cenicero mientras conduce a 100 kilómetros por hora, la distancia recorrida a ciegas por el vehículo es de 80 metros.

No hablamos de la búsqueda que el conductor debe emprender cuando se le cae su cigarrillo encendido. En este caso, es casi el pánico.

Los peligros de un cigarrillo encendido arrojado por la ventanilla son también considerables. Por ejemplo, puede volver al vehículo a causa de viento o incendiar la carga de un vehículo que se cruza o que va detrás.

A. B. P.

## CHISTES INOCENTES

### LOS ELOGIOS

En el bar, un joven casado elogia a su mujer ante un grupo de amigos.

—Mi mujer —afirma— es un verdadero cuadro de maestro. Pero no os voy a decir más, ahora llega.

Y, en efecto, hace su entrada en el bar una mujer que na vale dos cuartos físicamente.

—Bienvenida —dice su esposo—. ¿Qué os parece?

Los amigos se limitan a hacerse los distraídos.

—¡Oh! —exclama el marido—, ya se ve que a vosotros no os gusta Picasso.

## PRUEBE SU MEMORIA

¿Qué tal anda usted de geografía? ¿Bien? Pues, entonces podrá decir cuál de las tres provincias catalanas que mencionamos, es la de mayor superficie:

- Gerona.
- Barcelona.
- Lérida.

## SOPA DE LETRAS

Por MONTESE

G H I L C E G K J  
K A A S A S N A K  
L N N O F Z I M L  
M A O S Y N S O B  
O I Z E I A A H D  
P D I G O D X A F  
Q N R S A X E L H  
R I A T V U T K M  
V S T O I A H O O

Encontrar, buscando en cualquier dirección, los nombres de siete Estados de los EE. UU.

## UMOR SIN ACHE

### LA MURGA VA POR BARRIOS

—Te habrás fijado en que desde que tenemos democracia, se han potenciado las fiestas de los barrios que es un gusto. Y nada de estar encorsetadas en un severo programa oficial, lleno de permisos y limitaciones, como ocurría antes. Nada de eso: la fiesta surge espontánea, felicísima y original, por el propio impulso del pueblo, que es la madre, la savia, el impulso, el manantial purificador y engendrador de la corriente de la vida libre y fecunda...

—Oye, ¡qué bien te ha salido esta parrafada! ¿Se te ha ocurrido a ti, o la has copiado?

—Uno, que lee la prensa y está al día...

—Pues te voy a decir que hace poco ha sido la fiesta de mi barrio, y yo no sé si habrá supuesto todo eso que tú dices, como lo del manantial purificador o lo que sea. Lo único que te puedo decir es que ha habido dos o tres noches en las que, aquellos que teníamos que ir a trabajar al día siguiente, no hemos pegado ojo hasta las cinco de la mañana.

—Eso os pasa porque sois unos fascistas, y no queréis uniros a la fiesta del pueblo. ¡No queréis fundiros con el pueblo!

—Según tú teníamos que habernos fundido con el pueblo en lugar de ir a trabajar al día siguiente. Si nadie trabaja, ¿qué va a comer ese pueblo que tanto citas tú?

—Hombre, algo comerá, digo yo. Algo tendrá en el frigorífico. Ya sabes que hoy día se hace todo en conserva. Y hablando de lo mismo, ¿Por qué no podías dormir?

—Pues porque en las verbenas actuaba un conjunto de rock con amplificadores, que se les oía desde la Mujer Muerta, por lo menos. Y los nenes estuvieron por lo menos hasta las tres de la mañana. Después comenzó el burreo, los petardos, y por parte de algunos, las canciones políticas y regionales. Había un grupo, muy concienciado él, que aullaba: "Castilla, entera, se siente comunera". Y yo pensaba: "Estos se sienten muy comuneros, pero me gustaría saber lo que va a sentir mi jefe, cuando llegue mañana tarde al trabajo".

—¡Tú lo único que quieres es trabajar y trabajar! ¡Y sentirte explotado! ¡Y echar horas extras! ¡Y asumir tu cochino mundo capitalista! Y trepar! ¡Y ahorrar, para poder luego explotar a otros, igual que te han explotado a ti!...

—¡Chico, te salen hoy unas parrafadas de un tirón que me tienes asombrado! ¡Y yo que pensaba que lo único que quería era dormir!...

Alamedo del Parral y Díez

## ¿POR QUÉ...

vuelan los pájaros?

Porque, además de las alas, con sus plumas ligeras, que les permiten elevarse y moverse en el espacio, tienen unas bolsas o vejigas hinchables que, al llenarse de aire, les ayudan a sostenerse.

## FRUTOS de FRUTOS

Por MADRIGAL



Hoy hace 75 años decía:

### LOS CAMINOS VECINALES

El señor Gasset, que en los comienzos de su vida ministerial ideó un plan de obras hidráulicas irreconciliable con un presupuesto tan exiguo como es el nuestro, se mostró con tal medida como hombre de aspiraciones.

Después, en esta segunda etapa de gobierno, ha dejado para tiempos más felices aquel famoso plan de canales y pantanos y se dedica a desarrollar otro más modesto que consiste en multiplicar los caminos vecinales, con objeto de darlos firmeza y consistencia, para que los labradores y productores en general puedan sacar los frutos de su trabajo a las carreteras limpias de todo escollo, o a las grandes y pequeñas vías ferrocarrileras, abaratando y facilitando el transporte y con ello los gastos que pueden incluir en el costo de las mercaderías.

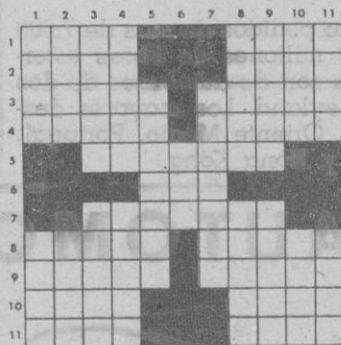
Aquí, en Segovia, requiere la medida que acaba de adoptarse, detenido estudio y aplicación inmediata. Tenemos a todos los partidos judiciales bien necesitados de caminos anchos, y con obras de saneamiento que impidan que a temporadas se borren de la vista del viajero.

Existen pueblos aislados del resto de la provincia en muchos días del invierno y es muy general la observación de que el tráfico no ha entrado en ellos por causas de las malas vías de comunicación.

Cuéllar, Riaza y Sepúlveda especialmente, gran parte de la capital y algunos pueblos de Santa María de Nieva, están necesitados de que la intervención del Estado se presente con diligencia en ellos.

Los Ayuntamientos son, en general, pobres para levantar estas obras costosas, porque el mismo Estado absorbe con crueldad la mayor parte de sus microscópicos presupuestos.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1, Perezosa, Hijo de Adán y Eva, 2, Pueblo de Italia. Materia volcánica, 3, Mantillo. Dar vueltas, 4, Al revés, preparó una masa, Al revés, caminar, 5, Semidiós de las selvas, 6, Contemplan, 7, Acción y efecto de trazar, 7, Feced, Montículos de arena en las playas, 9, Pongo cotos. Seco, estéril, 10, Atadura. Ganso (Pl), 11, Animal plantígrado (Pl). Concavidad profunda.

**VERTICALES:** 1, Vapor que despiden los cuerpos en determinadas condiciones, Perjudicial, 2, Al revés, antigua ciudad persa, Gansos, 3, Llores, Pedazo, 4, Tomé para mí, Ceremonias, 5, Librado de un peligro, 6, Ocasión o tiempo en que ocurre una cosa, 7, Ciudad española, 8, Unen, asocian para un fin común, Fuertes, resistentes, 9, Poeta de los antiguos celtas, Agata veteada que suele emplearse para hacer camafeos, 10, Al revés, embarcación, Primer

hombre, 11, Al revés, lago salado del SO de Asia, Insípido, **SOLUCION**

**VERTICALES:** 1, Vaho, Maza, 2, Susa, Ocas, 3, Gimnas, 4, Asunt, Ritos, 5, Sal, 6, Vez, 7, Granada, 8, Bardo, Onice, 9, Bardo, Onice, 10, Nave, Adán, 11, Aral, Soso.

## POR CESE DE NEGOCIO

VENDEMOS A PRECIOS DE SALDO:

- Estanterías de madera
- Armarios roperos metálicos
- Mesas y sillones de oficina en madera
- Mostradores
- Sillas

Pueden verlo en Domingo Soto, número 3, planta baja, entrada por el portal, Solo mañanas de 9,30 a 11.

V	S	D
1	2	3
8	9	10
15	16	17

# agenda

**DOMINGO 27 DE AGOSTO**

Van 239 días de 1978; faltan 126.

Sol: De 7,38 a 20,54.

Santorial: Santos Mónica, Ruffo, Eulalia y Marcelino.

Pensamiento: "Como el oro tengo que ser, con el favor del cielo; que mientras más se acri-

sola, queda con más pureza y más limpio".

(Cervantes)

**LUNES 28 DE AGOSTO**

Van 240 días de 1978; faltan 125.

Sol: De 7,38 a 20,54.

Santorial: Santos Agustín, Aie-

jandro, Julián y Pelagio.

Pensamiento: "Del pecado lo peor es la perseverancia; que así como el primer movimiento no es en mano del hombre, así el primer yerro. Dicen que «quien yerra y se enmienda, a Dios se encomienda»".

(Fernando de Rojas)

## Teléfonos

Policía ... .. 412087  
Guardia Civil ... .. 421100  
Cruz Roja ... .. 411430  
(Ambulancias)  
Urgencia S. O. E. ... 413499  
Telegramas ... .. 222000  
Bomberos ... .. 422222

## Farmacias de guardia

**PARA HOY,**

Cervantes, 27 y José Zorrilla, 127.

**De 11 noche a 9,30:**

Cervantes, 27.

**PARA MAÑANA**

**De 9,30 a 11 noche:**

San Francisco, 9 y Santa Teresa de Jesús, 24 (barrio de El Carmen).

**De 11 noche a 9,30:**

Santa Teresa de Jesús, 24.

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,7.

Viento del O.

Temperatura máxima: 32,2.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 679,8.

Viento en calma.

Temperatura mínima: 17,6.

A las once de la mañana: 24,6

## Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: 688.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

DIEZ PALABRAS, 80,00 pts.

Cada palabra más, 8,00 pts.

## ALQUILERES

**ALQUILO** piso Alicante primera quincena mes septiembre, todo octubre. Teléfono 421065, de 9,30 a 10,30 noche

**EN** Benidorm alquilo apartamento con piscina colectiva. Septiembre y octubre. Teléfono 91-6190867 (tardes).

**ALQUILO** habitación dos camas, derecho cocina para señoritas. José Zorrilla, 87, 2.º. Teléfono 23 de Martín Miguel.  
**SE** alquila apartamento en septiembre. Tabernes de Valadigna. Teléfono 413626.

## AUTOMOVILES

**AUTO ERESMA**, venta de vehículos de ocasión. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

**AUTO ERESMA**, Chrysler gas-oil, Dodge gas-oil, 1500 bifaro gas-oil.

**AUTO ERESMA** R-12, R-8.

**AUTO ERESMA**, Seat 1430, 124, 124 familiar, 127, 133, 850.  
**AUTO ERESMA**, Citroën AK 400 S.

**AUTO ERESMA**, Simca 1200. NO malventa su coche usado, antes visite AUTO ERESMA, pagamos al contado.

**VENDO** Seat 124-Spor 1.600. Impecable. Telf. 412019.

**VENDO** Avia 2.500 con 31.000 kilómetros. Teléfono 415232.

**VENDO** Morris 1.300, buen estado, de particular a particular. Teléfono 421082.

**600 D** casi nuevo de todo, muy barato, facilidades. Informan 420473.

**VESPA** 125. Teléfono 413169. Dagoiz, 20.

**VENDO** Vespa 250 en 35.000 pesetas. Telf. 421923.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

**LLANCASA**. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Nuevo domicilio Fernández Ladreda, 25, 1.º. A. Tlf. 415790.

**LLANCASA**. Piso exterior, llave en mano, calle San Quirce.

**LLANCASA**. Oportunidad piso: en buen estado, calle Covarrubias.

**LLANCASA**. Chalets en Revenga con piscina, llave en mano.

**LLANCASA**: apartamentos Parque Robledo y Sitio de Noles (La Granja).

**LLANCASA**. Casas antiguas en diversos pueblos de la provincia.

**LLANCASA**. Local comercial, 400 metros, calle Santa Isabel.

**LLANCASA**. Locales comerciales de 100 a 1.400 metros, diversas zonas.

**LLANCASA**. Navas en el Polígono Industrial.

**LLANCASA**. Finca con nave ganadera a 7 Kms., oportunidad, grandes facilidades.

**LLANCASA**. Interesante parcela de 14.000 metros, carretera de La Granja.

**LLANCASA**. Parcelas en Madrona, carreteras de La Granja, San Rafael, Torrecaballeros y Arévalo.

**LLANCASA**. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes L lancasa. Nuevo domicilio: Fernández Ladreda, 25, 1.º. A. Teléfono 415790.

**MIGUEL TOVAR**

le ofrece

**CASA** vieja, pisos vacíos en San Francisco, 10.

**PISOS** llave en mano. La Albuera, Independencia, Plaza Merced, San Agustín, Estación, etc.

**LOCALES** venta. Plaza Los Espejos, José Zorrilla, Conde Sepúlveda, etc.

**RUSTICAS**, 60 hectáreas pinar y labor, 150 hectáreas ganadería, 400 hectáreas labor.

**COMPRAS**. Tenemos interesados en casas viejas, solares, terrenos, fincas, etc.

**CHALETES**. Ortigosa, El Espinar, La Salceda, Parque Robledo, La Losa.

**LOCALES**. Traspasos, Restaurante Azoguejo, Plaza Mayor, Juan Bravo, Cervantes, José Zorrilla, La Albuera.

**SOLARES**. Velarde, Plaza Espejos, Estación, José Zorrilla, Salvador.

**MIGUEL TOVAR** le ofrece la compra o venta de su propiedad, las mejores condiciones de precio y tiempo. Visítenos en Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR

**APIMOSA**. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particulares, etc. Ladreda, 10, 4.º. Tlf. 413795 (Contestador automático).

## ENSEÑANZA

**PARA** idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

## GANADOS

**SE** vende perra de ovejas. Matías Alvaro, Hontoria.

**VENDO** 98 ovejas. Eustasio Herranz. Chañe.

**VENDO** vaca suiza abocada del primero. Antonio Sanz en Aguilafuente.

## PENSIONES

**HABITACIONES** con derecho cocina céntrica, calefacción y agua caliente. Telf. 415453.

**SE** admiten huéspedes. Teléfono 420334.

## PERDIDAS

**EXTRAVIADO** perro pointer, pelo negro. Término de Valverde. Escribir: Angel de Frutos. San Antón, 14. Segovia.

## TRABAJO

**SE** necesita ayudante de cocina para Restaurante Duque. Información en SEAF-PPO., C/Gobernador Fernández Jiménez, núm. 18. Segovia. Referencia 8.116.

**SE** quitan goteras, arreglos de tejados y chapuzas interiores. Teléfono 423528.

**NECESITAMOS** muchacha interna sepa cocina para casa en Madrid. Llamar Telf. 47-00-23 de La Granja, Horas de dos a cinco.

**SE** ofrece pastor o vaquero. Mariano Herrero. Marazoleja.

**EMPLEADA** de hogar fija o asistenta, se necesita. Teléfono 412375.

**SE** necesita obrero agropecuario preferible con carnet de conducir. Dirigirse Oficina SEAF-PPO. C./Gobernador Fernández Jiménez, 18, Segovia. Ref. 8.672.

## AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO, del Ministerio de Trabajo (Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

**SE** necesita señora o señorita para limpieza, edad de 16 a 25 años. Interesadas dirigirse a la Oficina de Empleo. Gobernador Fernández Jiménez, 18. Referencia 8.718.

**NECESITO** empleada de hogar interna para Madrid, sabiendo algo de cocina; cuatro de familia mayores, Razón Los Enanitos La Cañada, San Rafael. Teléfono 171471.

**SE** necesita empleada fija o asistenta. Telf. 420693.

**SE** necesita camarero para barra y ayudante de mostrador. Restaurante "El Cordero". Interesados dirigirse a Oficina de Empleo del SEAF-PPO. Referencia 8.664.

**SE** necesita asistenta mañanas. Conde Sepúlveda, 30, 5.º D.

**SE** necesita chica horario de mañana, Avda. José Antonio, 28, 1.º izquierda (mañanas).

**SE** necesita chica fija. Carretera Villacastín, 20, 3.º I.

**GANARAN** dineros efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa. Benidorm (Alicante).

**DIRECCIONES** mano o máquina. Pagamos hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir Cruzada Verde Internacional. Balmes, 246, Barcelona-6.

**ADMINISTRATIVO** ofrécese. Razón 412900.

**SE** ofrece redoblante caja para actuar con dulzainero. Eustasio Rodríguez, Mayorga (Valladolid).

## TRASPASOS

**DROGUERIA** Perfumería céntrica. Telf. 415453.

**SE** traspasa bar en Mozoncillo. Plaza Mayor, 3. Telf. 116.

## VIARIOS

**AUTOCARES**, bodas, excursiones, turismos sin conductores. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

**AUTOCARES** Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

**ELECTRICIDAD** Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VENTAS

**OPORTUNIDAD** particular a particular, parcela en Parque Robledo. Teléfono 415402.

**REMOLQUES** distribuidores estiercol. "Volcasol". R. Sacristán, San Francisco, 34.

**PISO** céntrico, Caño Grande, frente Telefónica. Razón: Librería Almacenes Segovia, frente Regimiento.

**SE** vende casa en Sotosalbos. Teléfono 422235.

**VENDEMOS** empacadoras de segunda mano reparadas. Motores Auto. Ezequiel González, 1. Teléfono 413580.

**SE** vende finca urbana, superficie 280 m.². Dos locales comerciales, tres alturas, centro ciudad, junto plaza Mayor. Dirigirse a referencia 69. Publicidad Races.

PARA ANUNCIARSE EN ESTA SECCION LLAME A LOS TELEFONOS

414696  
414697  
414698

de El Adelantado

## Buena acogida a la no aprobación del estatuto de funcionarios

Madrid, 26.—Las centrales sindicales y la Asociación Española de Administración Pública (A.E.A.P.) han mostrado conjuntamente su satisfacción por la no aprobación, en el último Consejo de Ministros, del anteproyecto de ley de bases de la función pública.

Estas organizaciones sindicales se reiteran en el contenido del escrito cursado el 28 de julio a la Secretaría de Estado para la Administración Pública, en el que se solicitaba, entre otras cosas, una participación efectiva de las fuerzas

laborales en la preparación del anteproyecto.

Solicitan los trabajadores la constitución de una comisión mixta, con la participación de todos los sindicatos y asociaciones profesionales presentes en la Administración Pública.

Un escrito público en este sentido ha sido firmado por CC. OO., CSUT, UGT, USO, SU y AEAP.—Efe.

VITORIA

## Ha muerto un hombre alcanzado por disparos de agresores a la Policía Armada

Vitoria, 26.—Hoy ha fallecido en esta ciudad José García Gastián, de unos 60 años de edad, que anoche fue alcanzado accidentalmente por unos disparos que se dirigieron, por unos desconocidos que se dieron a la fuga, contra el cuartel de la Policía Armada en esta capital. El centinela resultó ileso. El fallecido

había recibido un impacto de bala en la cabeza.

### OBRERO FALLECE AHOGADO EN CEMENTO

Vilanova y La Geltrú (Barcelona), 26.—Un hombre pereció asfixiado bajo varias toneladas de cemento, que se desprendieron de uno de los silos de la fábrica en que trabajaba, al abrirse inesperadamente la trampilla del mismo.

La víctima, Joaquín Rodríguez González, de 49 años, natural de la localidad leonesa de Secarejo, y vecino de Vilanova, trabajaba en la fábrica de cementos «Griffi» de esta localidad, y fue alcanzado por el escape de cemento que le dejó sepultado en pocos segundos.—Efe.

## «Cócteles Molotov» contra juzgados de Sabadell

Sabadell (Barcelona), 26.—Dos cócteles Molotov fueron lanzados a las once de la noche pasada por individuos desconocidos, contra el edificio de los Juzgados de Primera Instancia e Instrucción, sitos en la calle Narciso Giralt de esta ciudad.

Uno de los artefactos rompió el cristal de una ventana de la planta baja y penetró en el interior de los despachos del Registro Civil, prendiendo fuego en algunos papeles. El segundo, fue a explotar contra una ventana del primer piso, sin que llegase a penetrar en el interior.

### ARTEFACTO INCENDIARIO EN CLUB

Sevilla, 26.—Un artefacto incendiario ha sido hallado en el interior de un «club» situado en la avenida de Miraflores, número 23, de Sevilla. El objeto estaba situado junto a la puerta y resultó ser una bomba de tipo incendiario.

## NOTAS BREVES

**UNA ORDEN DEL MINISTERIO** de Educación y Ciencia por la que se integran en el cuerpo de profesores de E.G.B. a los maestros procedentes del plan profesional de 1931 y cursillistas de 1936, que así lo solicitaron, se publica en el B.O.E. de hoy.

**CARMEN LOPEZ, INTOXICADA** el pasado domingo en Manlleu, sigue muy grave, según informa Sanidad. Su situación es de coma profundo, grado tercero, y respiración asistida. Para su hija Nuria se mantiene el pronóstico de grave.

**OTROS TRES RECLUSOS** han conseguido fugarse del hospital psiquiátrico de Miraflores, de Sevilla, donde estaban sometidos a observación.

**PROSIGUEN LAS VACACIONES** del presidente del Senado italiano, Amintore Fanfani, en la Costa Brava. Acompañado de su esposa, que es fotógrafo de arte, permanecerá una semana en la finca «Les Olivares», propiedad de Alfredo Sánchez Bella, cuya amistad con el político data de cuando el exministro de Información y Turismo era embajador en Roma.

**NUEVOS DUELOS CON ARMAS PESADAS** se han registrado en las colinas septentrionales del Líbano, entre fuerzas sirias del ejército de pacificación y las milicias cristianas, se informa en círculos derechistas de Beirut.

## TIEMPO



Para mañana domingo se prevé tendencia y ligero descenso de las temperaturas por el norte con nubosidad más abundante y chubascos aislados, algunos de tipo tormentoso, ha informado a «Efe» el Servicio Meteorológico Nacional.

## Barrero

Presupuestos  
CALEFACCION  
Fernández Ladreda, 25  
Teléfono 415353

## Un minuto de poesía

### LA HIGUERA INVEROSIMIL

La higuera que en la roca está enraizada e inverosímilmente se sustenta en esa superficie tan violenta con su fresca verdura renovada,

todas las primaveras, es callada muestra que al corazón mucho le alienta con una honda elocuencia que alimenta la esperanza imposible, ¡insospechada!

Ejemplo memorable no aprendido milagro natural que nos alcanza aunque olvidamos pronto su sentido.

Sepamos colocar en la balanza con nuestro sueño inquieto más querido la grata sobriedad de su bonanza...

Mariano Páez Fisa

